

2015 57 Jahre 2

# BABILLER PFINGSTKIRMES

99 NEUKIRCHEN

02. - 06. Juni '17



1978 2000 1960

[www.babiller.de](http://www.babiller.de)



1968 2009 2008 1980 2017





Reisemobilpark  
Urbachtal



**in Neukirchen – Knüllgebirge**  
mitten im Herzen von Deutschland –

ganzjährig geöffnet,  
Bahnradweg – ideal für Radfahrer  
Naturparadies für Mountainbiker & Wanderer  
Ständig wechselnde Spezialitäten der Region wie  
z. B. Räucherforelle in unserer „**Schwälmer Stubb**“

**Reisemobilpark Urbachtal**

Urbachweg 1, 34626 Neukirchen (Knüllgebirge)

Tel. +49 / 6694 / 51 55 93 3

[www.reisemobilpark-urbachtal.de](http://www.reisemobilpark-urbachtal.de)

Ein Angebot der Premium Manufaktur Klaus Hünerkopf

*Festzeitschrift*

zur

# 57. BABILLER PFINGSTKIRMES 2017





**Die Nr.1  
der Region.**  
Hat das Beste für Fahrer und Fahrzeug.

**Warum wir Ihnen  
soviel Service bieten?**

**Inspektion • Lackierung  
Klimaservice • Reifenservice  
KFZ-Diagnose • Reparaturarbeiten  
Turbolader - Experten • 3D - Achs-  
vermessung • Unfallinstandsetzung  
Partner der „deutschen Post“ • Partner  
fast aller Leasing- und Flottenkunden  
Reifenspezialist • Partner des Handwerks •  
Werkstatt • Ersatzteile und Zubehörshop •  
Mietwagen • KS Autoglascenter Schwalm-  
stadt • Elektrik-Diagnose.**

**Weil wir es können.**



**KFZ - MEISTERBETRIEB  
SCHWALM-SPEED  
WERKSTATT • AUTOTEILE • ZUBEHÖR**

Kundenzentrum Schwalmstadt · Tel.: 06691 - 21140  
Kundenzentrum Neukirchen · Tel.: 06694 - 911 999



## IMPRESSUM

### REDAKTIONSANSCHRIFT

Burschenschaft  
Neukirchen e.V.  
Am Klapperrain 6  
34626 Neukirchen

### HERAUSGEBER

Burschenschaft  
Neukirchen e.V.

### REDAKTIONSLEITUNG

Burschenschaft  
Neukirchen e.V.

### VERBREITUNGSGEBIET

Neukirchen und Ortsteile

### AUFLAGE

Ausreichend

### ERSCHEINUNGSWEISE

Jährlich

### GESAMTHERSTELLUNG

vobitz.info

### BANKVERBINDUNG

Kreissparkasse  
Schwalm-Eder  
IBAN:  
DE64 5205 2154 0211 0153 26

Spenden sind willkommen

## INHALT

• Einleitung .....	8
• Telefonübersicht .....	8
• Grußwort Burschenschaft.....	9
• Grußwort Bürgermeister.....	13
• Vorstand.....	19
• Burschenschaftschronik.....	21
• Grußwort Festwirt .....	23
• Festplatz.....	25
• Mitglieder .....	27
• Grußwort Kompaniechef der 2./JgBtl .....	29
• Programmübersicht.....	31
• Kirmesprinzessin.....	33
• Jugendfeuerwehr .....	35
• Seniorennachmittag Neukirchen.....	37
• Im Vereinsheim fielen die Würfel .....	41
• Programmgestaltung.....	45
• Spielmannszüge des Festumzugs .....	55
• Festzugreihenfolge.....	57
• Freibierliste.....	65
• Astrid Lindgren Schule .....	69
• Tierschutzverein .....	77
• 875 Jahrfeier .....	79
• Was bisher geschah .....	85
• Rückblick Pfingstkirmes 2016 .....	87
• Kikuta .....	89
• Gedichte.....	91
• Pro Neukirchen .....	93
• 16 Jahre Märchenhaus Neukirchen.....	95
• Birkenalee 10.....	97
• Burschenschaftsfahrt .....	101
• Historie 875.....	105
• Grillseminar.....	106



Die angesagteste  
Cocktail Bar  
in der Umgebung!

# Cocktail Lounge Bar ★ Havana ★ NEUKIRCHEN

Die Havana Bar in Neukirchen, Bahnhofstraße 8, besteht seit 2007 und ist ein Unikat in der Region. „Wir bieten als einziges Restaurant im Umkreis von 30 Kilometern mexikanische Spezialitäten an“ Alle Köstlichkeiten, unter anderem auch aus Italien, Griechenland und dem Balkan werden stets mit frischen Zutaten zubereitet. Wer sich einfach mal mit Freunden treffen und etwas trinken möchte, ist hier ebenfalls gern willkommen. Eine große Auswahl an frisch gemixten Cocktails, mexikanische Biere, sowie Pils, Weizen und Dunkelbier begeistern die Kunden der Havana Bar. Eine ausgezeichnete Auslese an Weinen verwöhnt den Feinschmeckergaumen. Raucher werden hier auch nicht vor die Tür verbannt, sondern können es sich im großangelegten, abgetrennten Raucherbereich, zum Beispiel bei kubanischen Zigarren (werden in der Havana Bar angeboten) gemütlich machen. Bei schönem Wetter gern auch im neu angelegten Biergarten. Gerne richten wir auch Ihre Feiern wie Hochzeiten oder Geburtstage und andere Familienfeierlichkeiten in unseren Räumen aus. Ein Buffet für bis zu 100 Personen, nach Wunsch des Kunden, ist für das geschulte Team kein Problem. Zudem bietet die Cocktail Lounge Bar einen Lieferservice im Umkreis von 15 Kilometern, ab einem Bestellwert von 20 Euro frei Haus, an. Zum weiteren Service gehören Caterings für bis zu 400 Personen und das Mixen von Cocktails, durch einen Barkeeper, auf privaten Feiern und Events.

Öffnungszeiten: Dienstag bis Sonntag ab 17 Uhr.  
Mittagstisch an Sonn- und Feiertagen von 11 bis 14 Uhr.

**Bahnhofstr. 8, 34626 Neukirchen**  
**06694/23 68 90**



**HAPPY  
HOUR  
17-20  
Uhr**



sympathisches  
Ambiente

außergewöhnliche  
internationale  
Küche  
und frische  
Cocktails

10-jährige  
Jubiläumsfeier  
in 2017

# T&H

Gebäudereinigung  
Meisterbetrieb



**T&H** Das Büroteam



ISO 9001 und 14001



Sachverständiger im  
Gebäudereinigerhandwerk



staatl. geprüfter  
Desinfektor und  
Tatortreiniger

**Glas- und Rahmenreinigung**  
**Fassadenreinigung**  
**Grundreinigung**  
**Unterhaltsreinigung**  
**Terrassenreinigung**  
**Brandsanierung**  
**Winterdienst**  
**Sicherheitsdienst**  
**Grünpflege**  
**Wintergartenreinigung**

**Desinfektionsarbeiten**  
**Tatortreinigung**  
**Industriereinigung**  
**Graffiti-Entfernung**  
**Solar- und**  
**Photovoltaikanlagenreinigung**  
**Bauendreinigung**  
**Schädlingsbekämpfung**  
**Entrümpelung**  
**Jalousienreinigung**

[www.th-gebueudereinigung.de](http://www.th-gebueudereinigung.de)  
[info@th-gebueudereinigung.de](mailto:info@th-gebueudereinigung.de)  
Ropperhäuser Str. 25  
34626 Neukirchen  
-Seigertshausen  
Tel.: 0 66 94/ 911 08 - 0  
Fax: 0 66 94/ 911 08 - 11





## Liebe Gäste, Besucher, Freunde und Gönner der Babiller-Pfingstkirmes,

bald ist es wieder so weit. Ein ganzes Jahr liegt wieder hinter uns und wir können uns auf die Babiller-Pfingstkirmes 2017 freuen. Wir bedanken uns recht herzlich bei allen Besuchern, Unterstützern und Gönnern der letzten Kirmes. Ohne Ihre Unterstützung wäre die Babiller-Pfingstkirmes nicht das was sie jetzt ist. Wir hoffen Sie auch dieses Jahr wieder begrüßen zu dürfen und laden jeden ein, in das Festzelt unter den Biegen zu kommen.

Nach umfangreicher Planung haben wir auch dieses Jahr wieder ein abwechslungsreiches Programm auf die Beine gestellt. Eine besondere Neuheit ist dieses Jahr der Kirmesamstag. Wir haben dem Tag den Namen „Schwälmer bunter Abend“ gegeben um alte Traditionen und Tänze an diesem Abend wieder aufleben zu lassen. Regionale und überregionale Bands werden auch an diesem Wochenende wieder ihr Können unter Beweis stellen und für eine gute und ausgelassene Partystimmung sorgen. Unser alljährlicher Festzug steht unter dem Motto „875 Jahre Stadt, da macht alles mit was Flügel hat“, da unser beschauliches Städtchen dieses Jahr Geburtstag feiert. Über 40 Gruppen werden wieder ihre Kreativität unter Beweis stellen und für den ein oder anderen Lacher sorgen.

Wir, die Burschenschaft Neukirchen, wünschen für die diesjährige Pfingstkirmes, besinnliche Pfingsttage, ein friedvolles Beisammensein und hoffen, dass der Wettergott diesen Tagen bestes Wetter beschert.

**Eure Burschenschaft Neukirchen**

## In DRINGENDEN Fällen

**Deutsches Rotes Kreuz**

Krankentransporte  
Tel. 0 56 81 / 19 222

**DRK-Depot Neukirchen**  
Hertel, W. 0 66 94 / 71 44  
Jakob A. 0 66 94 / 4 87

**POLIZEI**  
Schwalmstadt  
0 66 91 / 943-0

**Sprechzeiten  
Stadtverwaltung**

Mo.-Mi.	8.00 - 12.30 Uhr 14.00 - 16.30 Uhr
Do.	8.00 - 12.30 Uhr 14.00 - 17.00 Uhr
Fr.	8.00 - 12.30 Uhr

Tel. 0 66 94 / 8 08 - 0

**Feuermeldung  
Stadtbrandinspektor**  
Andreas Keßler:  
0 66 94 / 17 99 44 5

**stellv.  
Stadtbrandinspektor**  
Peter Urban  
0 66 94 / 91 18 46 8

**Zahnärztlicher Notdienst**  
116 117

**Ärztlicher Notdienst  
Apotheken Notdienst**  
Auskunft bei DRK Schw.  
0 56 81 / 6 00 11 oder 1 92 22

**NOTRUF: 110  
FEUER, UNFALL: 112**

## Die 57. Babiller Pfingstkirmes in Neukirchen....

*sie lebe HOCH... sie lebe HOCH... sie lebe .... HOCH !!!*

Ganz herzlich willkommen möchte ich Sie auch in diesem Jahr wieder als 1. Vorsitzender der Burschenschaft Neukirchen, zu unserer Babiller Pfingstkirmes, heißen.

Pfingsten ist unser Wochenende ... Seien Sie unbedingt dabei !  
Wir hoffen Sie an allen 5 Tagen im Festzelt und auf dem Festplatz als Besucher begrüßen zu dürfen. Feiern Sie mit uns, das beliebte und traditionelle Fest hier in Neukirchen, denn Kirmes ist nur einmal im Jahr ...!

Der **Freitag** beginnt mit dem Seniorennachmittag ab 15 Uhr im Festzelt. Ein gemütliches und unterhaltsames Programm wird dargeboten und bietet unseren älteren Mitmenschen immer wieder eine besondere und aufregende Abwechslung zum Alltag. Um 19 Uhr ist der Eröffnungsgottesdienst in der Nikolaikirche mit Pfarrerin Nora Dinges. Musikalisch wird er von Jenny Wagner und André Flimm begleitet. Anschließend wird die Kirmes auf dem Kirchturm lauthals angekündigt. Im Festzelt geht's dann ab 20.30 Uhr mit der Discoparty von Tune Up Sounds weiter...Hyper, Hyper 90er und 2000er Party ist angesagt ...!

**Samstagabend** steht in diesem Jahr ab 19 Uhr unter einem ganz besonderen Motto. Der „Schwälmer Bunte Abend“ lässt Schwälmer Herzen höher schlagen: Tanz und Unterhaltung mit Arno Knauff, „Die Stracke“, dem Verkehrsverein Röllshausen, den Trachtengruppen aus Loshausen, Röllshausen und Seigertshausen. Durch das abendliche Programm führt Dirk Lindemann. Anschließend folgt Tanz und Unterhaltung mit den „Ottentalern“. Der traditionelle Fassbieranstich und die Krönung der Kirmesprinzessin werden den Abend abrunden.

Am **Sonntag** findet um 14 Uhr in der Innenstadt unser ansprechender und beliebter Festzug statt. Alle Zeichen stehen auf Stadtjubiläum, denn Neukirchen wird 875 Jahre...  
Der Festzug erzählt seine eigene Geschichte zum bevorstehenden Stadtjubiläum ... Das wird spannend! Freuen Sie sich auch in diesem Jahr auf unseren umfangreichen und tollen Festzug! Highlights setzen neben den vielen Motiv und Mottowagen unserer Vereine und Firmen auch 7 Spielmannszüge der musikalischen Spitzenklasse. Sie werden das anschließende Platzkonzert im Festzelt nicht vergessen, denn das ist exklusiv und einzigartig.



[www.babiller.de](http://www.babiller.de)



## Sport und Reha Neukirchen e.V.

- Krafttraining
- umfangreiche Kursangebote
- Trainingsbetreuung



  
**GESUNDHEITZENTRUM**  
NEUKIRCHEN

Daniela Nuhn - Am Bahnhof 2 - 34626 Neukirchen

nur  
**34,95€**  
im Monat

## Praxis für Physiotherapie

- Krankengymnastik
- Massage
- ... und vieles mehr!



Tel: 06694 / 281853

Der **Sonntagabend** wird wieder eine mitreißende Party-Nacht der besonderen Art... denn ab 20.30 Uhr liefert uns die beliebte Live Band „Borderline“ aus Weimar mit der „Greatest Hits Show“ garantierte Party Stimmung bis zum nächsten Morgen...

Am **Montagvormittag** geht's ab 11.30 Uhr schon weiter, denn die „Musikkapelle Niederklein“ wird unseren Frühschoppen mit zünftiger Blasmusik begleiten. Das Freibier wird wie immer von Neukirchener Firmen und Geschäften gespendet. Danke dafür!

Der **Dienstagnachmittag** ist unser familienfreundlicher Nachmittag. Verbilligte Fahrpreise auf dem gesamten Festplatz bieten garantierte Freude und Spaß für die ganze Familie.

Unser Firmentreffen findet ebenfalls am Dienstag ab 15.30 Uhr statt und wird auch in diesem Jahr durch ein interessantes Spiel garantierte Abwechslung bieten. Das „Babiller Racing Team“ wird gesucht ... wer gibt ordentlich Gas, um den Hauptgewinn von 20 L Bier einzufahren ??? Das wird ein spannender Nachmittag!

Im Anschluss geht es ab 18 Uhr mit „Bayernmän“ bei Tanz und Unterhaltung weiter. Diese Band wird uns musikalisch begleiten und für ordentlich Stimmung bis zum Kirmesausklang sorgen!

Auch der Festplatz lockt in diesem Jahr wieder mit tollen Spiel-, Spaß- und Fahrgeschäften z.B. Autoscooter, Big Wave, Dschungel Train, Barber Cut, Schießstand, Kinderkarussell und Süßigkeitsstände sowie Eis und Crêpes. Unser Imbiss, der Babiller-Grill, bietet auch in diesem Jahr wieder frische und sehr leckere Speisen an und ist an allen Tagen für Sie geöffnet. Schmackhafte Pilzgerichte werden ebenfalls vor Ort angeboten. Der gemütliche Weinstand der Familie Seck darf mit seinen beliebten Weinen auf dem Festplatz genauso wenig fehlen, wie der Longdrinks und Cocktailstand im Festzelt. Das Festzelt wird sich in diesem Jahr in einem besonders modernen und ansprechendem Design zeigen.

**Auf geht's auch in diesem Jahr wieder, zu unser aller Kirmes!  
Wir sehen uns, denn Kirmes ist nur einmal im Jahr!**

*Danke, sagen wir allen Vereinen, Helfern, Gönnern und Sponsoren, die uns bei der Umsetzung und Durchführung der Babiller Pfingst-Kirmes in jedem Jahr tatkräftig, zielsicher und effektiv unterstützen. Ebenfalls sagen wir den vielen, fleißigen Fest- und Mottowagenbauern, die schon Wochen vor der Kirmes intensiv werkeln, um unseren einzigartigen und schönen Festzug attraktiv zu halten, vielen vielen Dank!*

**Wir freuen uns schon auf eine gut besuchte, friedliche und unvergessliche Kirmes 2017.**

Timo Cäsa  
1. Vorsitzender

Antonia Meckbach  
Kirmesprinzessin 2017

Charly Waletzki  
2. Vorsitzender






- Erdbau
- Abbruch
- Baugrubenaushub
- Kanalarbeiten
- Pflasterarbeiten
- Straßen- und Wegebau

**Nappe-Transporte**  
 Containerservice & -Dienstleistungen  
 Uwe Nappe & Sascha Mest GbR

- Containerservice •
- Dienstleistungen •
- Materialanlieferung: •
- Sand, Splitt, Kies, Beton
- Tiefelader-Transporte •

Uwe Nappe, Straßenbauermeister  
 Mobil: 0172 - 232 52 92  
 info@nappe-bau.de

Sascha Mest  
 Mobil: 0172 - 265 98 73  
 info@nappe-transporte.de

Kühnweg 3 · 34626 Neukirchen-Rückershausen  
 Telefon: 06694 - 15 08 · Telefax: 06694 - 57 73

- **Erste Hilfe Kurse** - **Erste Hilfe fresh up**
- **Betriebshelfer Lehrgänge gem. der BG Richtlinien BGV A1**
- **Seminar Kinder Notfälle**

# Erste Hilfe Hessen

[www.erstehilfe-hessen.de](http://www.erstehilfe-hessen.de)  
 Tel.: 0152 - 24 36 25 11

- **Erste Hilfe Kurse für Zielgruppen**  
 z.B. Reitsport, Motorsport, Fallschirmspringer sowie  
 privater Segel- und Motorflugschein
- **Fortbildung in Zahnarzt- und Arztpraxen, Feuerwehren etc.**



**Ein herzliches Willkommen  
 allen Besucherinnen und Besuchern  
 der Neukirchener Pfingstkirmes  
 vom 02. – 06. Juni 2017  
 und die besten Wünsche für Erfolg  
 und Gelingen allen Mitfeiernden!**



Zum 57. Mal begrüßen wir in diesem Jahr all jene, die mit uns die traditionelle „Babiller Pfingstkirmes“ der „Neuzeit“ feiern wollen. Dass die Pfingstkirmes ein ganz besonderes Fest ist und damit einen der Höhepunkte im Jahresverlauf unserer Stadt Neukirchen darstellt, ist inzwischen kein Geheimnis mehr. Dass sie in der langen Zeit ihres Bestehens natürlich auch ihr Gesicht verändert und hat sie sich von der einst kirchlichen Tradition zu einem großen Volksfest entwickelt hat, sei nur am Rande erwähnt. Dennoch sollten wir den eigentlichen Sinn dieses Festes nicht aus den Augen verlieren; es ist in Verbindung mit unserem Christlichen Glauben und mit unserer Kirche zu sehen.

**Erläuterung**

Der Neukirchener Kirmeszug zu Pfingsten konnte aktenkundig ermittelt werden. Am 3. Pfingsttag jeden Jahres gingen der Metropolitan (Pfarrer), der Diakon (evangelischer Hilfsgeistlicher), der Schultheis, der Bürgermeister, die Stadträte und die Lehrer mit den Schülern hinaus zu dem in Richtung Seigertshausen im Wald gelegenen und zu Neukirchen gehörenden Klausshof, um diesen zu „visitieren“. Die Feier begann mit einer Predigt und einem Musikstück, worauf sich der Metropolitan mit den ältesten der Kirche ins Haus begab, um die Einwohner vom Klausshof samt Frau, Kindern und Gesinde zu examinieren und ihre Bücher zu visitieren. Der Visitation folgte dann eine Festtafel im Freien mit hausgebackenem Brot, rohem Speck, Butterwecken, Handkäse, Neukirchener Bier und Brantwein. Nach dem Essen wurden von den Schülern Wettspiele veranstaltet. Zum Schluss begaben sich alle in einem geordneten Zug nach Neukirchen, so die alte Überlieferung. Es ist anzunehmen, dass nach der Rückkehr zur Stadt entsprechend weitergefeiert wurde.

Die Kirmes 2017 öffnet mit der Disco-Party mit „TUNE UP SOUNDS“ am Freitagabend ab 20:30 Uhr im Festzelt „quasi ihre Pforten“ und wird für tolle Stimmung sorgen.

Der Samstagabend wird als sogenannter „Schwälmer Bunter Abend“ (Auftritte von Schwälmer Trachtengruppen) mit Fassbieranstich und Krönung der Kirmesprinzessin alle Kirmesgäste besonders begeistern.

In unserem Jubiläumsjahr der Stadt Neukirchen wird der Festzug am Sonntag unter dem Motto stehen: „875 Jahre Stadt – da macht alles mit, was Flügel hat!“ Abends freuen sich schon alle auf die legendäre „Party-Night“ mit „Borderline“.

Zur diesjährigen Kirmes spreche ich dem bewährten Vorstand der Neukirchener Burschenschaft





**Ihre Autorisierte Ford Agentur in Neukirchen und Umgebung**

Inh.: Dieter und Jürgen Klagholz  
 Birkenallee 36-38 • **34626 Neukirchen**  
 Tel.: **06694/209** • Fax: **06694/6655**  
[www.ford-klagholz-neukirchen.de](http://www.ford-klagholz-neukirchen.de)

**Kleinbusvermietung:**  
 2x9-Sitzer  
 1x Transporter  
 1x8-Sitzer

Ford Edge



Ihr KFZ –Meisterbetrieb seit 1950

und allen Mitgliedern zur Vorbereitung und Durchführung dieses größten Heimat- und Frühlingsfestes unserer Stadt meinen besten Dank aus. Anerkennung gebührt ebenso allen weiteren Mitwirkenden und Mitgestaltenden, sei es für den Festwagenbau, den Kassierdienst, die Bereitschaft der Rettungsdienste sowie für Unterstützung jeglicher Art.

Ich wünsche allen Veranstaltungen im Rahmen der „Babiller Pfingstkirmes“ einen guten Zuspruch und erlebnisreiche Festtage! Ich appelliere insbesondere an unsere Bevölkerung, das vielfältige Angebot der Kirmes und unserer Burschenschaft zu nutzen, Formen des geselligen Beisammenseins zu pflegen und damit auch ein wichtiges Kulturgut unserer Stadt zu stärken.

**Ihnen und uns allen wünsche ich vergnügliche Tage in Neukirchen, schöne Pfingstfeiertage und eine stimmungsvolle und erlebnisreiche Pfingstkirmes 2017!**

Ihr

Klemens Olbrich,  
 Bürgermeister



\*\*\*\* Ferienwohnung

\*\*\*\* Ferienhaus  
 (Klassifiziert nach dem DTV)

**Fam. Ströhler**

Hersfelderstraße 24 / 24 a  
 34626 Neukirchen  
 Tel. 06694 / 51163  
 Mobil: 0172 / 1543789  
[www.fewo-stroehler.de](http://www.fewo-stroehler.de)





*reinschauen wohlfühlen genießen*

*SunSide*  
SONNENSTUDIO



Thorsten Brill  
Kurhessenstr. 62  
34626 Neukirchen  
Tel. 06694/236870

**MEMBER-CARD-Spartarife**  
50,- aufladen 45,00 bezahlen  
60,- aufladen 52,50 bezahlen  
70,- aufladen 60,00 bezahlen

Weitere Informationen  
gibts im Studio

e-Mail:  
sunside-neukirchen@web.de

	< Dagmar Meyer		
	< Ingrid Reydt		
	< Michael Peter		
	< Andre Iber		



www.kskse.de

**Verstehen ist einfach.**  
Wenn man einen Finanzberater hat, der die Region und ihre Menschen kennt.

 **Kreissparkasse Schwalm-Eder**



# SUBARU AUTO-PARK LANG



Lägersweg 5  
36329 Romrod-Zell

Tel. +49 (0)6636-1324  
E-Mail [info@subaru-lang.de](mailto:info@subaru-lang.de)  
[www.subaru-lang.de](http://www.subaru-lang.de)





**PIZZERIA**



**TOPOLINO**

Kein Ruhetag bei Aldo

Nach 20 Pizzen gibt es eine Pizza\* nach Wunsch umsonst!!!  
\*Außer im Pizza-Blech

Ab einem Bestellwert von 30,- Euro gibtes eine Flasche Lambrusco gratis!

**Tel. 0 66 94-77 22**  
Kostenlose Auslieferung außerhalb von Neukirchen  
Mindestbestellwert 10 Euro  
Alle Preise in Euro

**Öffnungszeiten:**  
Mo. – So. 17.00 – 23.00 Uhr  
Untergasse 12 · 34626 Neukirchen

Gutscheine für alle Anlässe sind bei uns erhältlich!




## Vorstand 2017 / 2018



**von links:** Stefan Frank, Felix Frank, Daniel Diehl, Marcel Diebel, Charly Waletzki, Jürgen Meckbach, Gerrit Noll, Timo Cäsa

**1. Vorsitzender:** Timo Cäsa

**1. Kassierer:** Gerrit Noll

**1. Schriftführer:** Marcel Diebel

**2. Vorsitzender:** Charly Waletzki

**2. Kassierer:** Jürgen Meckbach

**2. Schriftführer:** Felix Frank

**Technisches Team:** Daniel Diehl, Stefan Frank

**Beisitzer:** Luca Monaco (fehlt auf Foto)





# Landhotel Combecher

Urlaubs- und Tagungshotel • Restaurant  
im Kneipp-Heilbad Neukirchen/Knüll

Komfort-Zimmer und Appartements mit  
Dusche/WC, Telefon, Radio und Sat. TV,  
Fitness- und Massagebereich, Sauna,

4 Kegelbahnen, Tagungs- und Gesellschafts-  
räume. Ideal für Familien- und Betriebsfeiern.  
Urige Kellerbar "Hofstadt 11".



Kurhessisches  
Bergland

NordHessen  
STADT · LAND · GENUSS

Landhotel Combecher • Kurhessenstr. 32 • 34626 Neukirchen / Knüll  
Tel. 0 66 94 - 97 80 • Fax 0 66 94 - 97 82 00  
[www.hotel-combecher.de](http://www.hotel-combecher.de)

## Burschenschaftschronik

### Die 1. Vorsitzenden der Burschenschaft Neukirchen von 1961 – 2017

1961 – 1964	Dieter Höhne	Tiefbauunternehmer
1965	Manfred Schmied	Bäckermeister
1966 – 1967	Heini Galle	Elektromaschinenbauer
1968 – 1969	Hartmut Roß	Müllermeister
1970 – 1975	Heinz Wennerhold	Fahrlehrer
1976 – 1977	Klaus Raabe	Textilingenieur
1978 – 1979	Heinz Roß	Verwaltungsangestellter
1980 – 1983	Klaus Bernhardt	Bäckermeister
1984 – 1985	Ingo Darmöller	kaufm. Angestellter
1986 – 1993	Georg Machleid	Verkaufsrepräsentant
1994 – 1997	Achim Frank	Dachdecker
1998 – 2001	Jürgen Meckbach	Dachdecker
2002 – 2003	Ulrich Frank	Fliesenlegermeister
2004 –	Timo Cäsa	Maurer



[www.babiller.de](http://www.babiller.de)

## Ihr Partner in Sachen: Getränkefachhandel, Zeltverleih, Veranstaltungsservice



Wir führen Fass- und Flaschenbiere, alkoholfreie Getränke, Apfelweine, sowie Spirituosen und Trendgetränke namhafter regionaler und nationaler Hersteller.

Mit unseren Zelten können wir jede Feier von 20 bis 2.500 Personen überdachen.



Altenhainer Straße 25 • 35325 Mücke / Sellnrod  
Telefon.: (0 64 00) 20 21 59 0 • Telefax: (0 64 00) 20 21 59 9  
Mail: [info@getraenke-kratz.de](mailto:info@getraenke-kratz.de) • [www.getraenke-kratz.de](http://www.getraenke-kratz.de)



## Grußwort des Festwirtes

Sehr geehrte Bürgerinnen und Bürger aus Neukirchen,  
liebe Mitglieder der Burschenschaft Neukirchen,

die Firma Getränke Kratz tritt auch in 2017 auf der 57. Babiller Pfingstkirmes gemeinsam mit unseren Partnern als Festwirt auf und hofft zusammen mit der Burschenschaft auf ein paar schöne Stunden im Festzelt.

Wir freuen uns, Ihnen in 2017 in dem sich vor dem Zelt befindlichen Bierpils wieder Kellerbier vom Fass anbieten zu können. Bereits zum vierten Mal möchten wir Ihnen unsere gastronomische Erfahrung bei solchen Großveranstaltungen unter Beweis zu stellen.

Der Burschenschaft als Veranstalter, möchten wir auf diesem Weg zur Ausrichtung der 57. Babiller Pfingstkirmes die besten Wünsche überbringen.

Die Firma Kratz GmbH und ihre Partner wünschen allen Neukirchener Bürgern und den Gästen aus Nah und Fern schöne Pfingstfeiertage sowie heitere und gesellige Stunden im Festzelt.

Ihr Festwirt

*Marco Kratz*



Inh. Christian Jakob  
Raiffeisenplatz 5  
34626 Neukirchen  
Telefon 0 66 94 / 4 78

- Blutdruckmessung
- Blutzuckermessung
- Diabetikerberatung
- Impfberatung
- Verleih von Milchpumpen und Babywaagen
- Anmessen von Kompressionsstrümpfen



Verlegung + Verkauf



*Martin Kozlewski*

Schönfeldstr. 8      fon 0 66 94-91 11 95  
34626 Neukirchen    mobil 0172-5 66 94 50  
[www.fliesenleger-martin-neukirchen.de](http://www.fliesenleger-martin-neukirchen.de)



**Reinhard Mai**

34633 Ottrau Neukirchener Str.23

**Heizung - Sanitär**

Bäder - Solaranlagen - Wärmepumpen - Dachrinnen

Tel.06639/1836 Fax 1838

Mail. [mai.reinhard@t-online.de](mailto:mai.reinhard@t-online.de)

# Festplatz Babiller Pfingst-Kirmes

Wir freuen uns, Ihnen in diesem Jahr folgende Attraktionen auf dem Festplatz in der Birkenallee bieten zu können:

Auto-  
Scooter



**Dienstag**  
Familienfreundlicher  
Nachmittag mit  
verbilligte  
Fahrpreise!!

Musik  
Express



Kinder-  
Karussell



Mandel  
Spezialitäten



Big Wave



Barber Cut

... und außerdem  
auf dem Festplatz:

Verschiedene Süßigkeitenstände,  
Wurf- und Schießbude,  
Weingut Seck, Pilzpfanne,  
Babiller Grill

Ein Besuch, der sich für Jung und Alt auf jeden Fall lohnt!!



[www.babiller.de](http://www.babiller.de)



# Eine Perle der Natur.



Mit Felsquellwasser gebraut.

# Mitglieder



**KLAUS HÜNERKOPF** **JERONIMO STARK** **FELIX FRANK** **HARTWIG DAMM**  
**KLAUS RAABE** **HANS-JÜRGEN WALTER** **RAINER WEBER** **ROMAN SCHWALM**  
**GERRIT NOLL** **STEFAN FEIT** **MATTHIAS ALLENDORF** **JÜRGEN MECKBACH**  
**GEORG MACHLEID** **AARON JÖCKEL** **PATRICK SCHUCHHARDT** **HEINZ ROSS**  
**DIETER HÖHNE** **STEPHAN BRÜCKNER** **FRITZ BRAUN** **NORBERT ULBRICH** **GERD WAGNER**  
**MARIO FRANZ** **WERNER SCHIEL** **GÜNTHER ULBRICH** **HANS-WALTER ROSS** **DIRK NAFZIGER**  
**MARIAN KNAUF** **BERND ROLOFF** **GERHARD STRÖHLER** **DOMENIK MECKBACH**  
**ANDREAS GISCHLER** **TOBIAS RICHHARDT** **PETER GÜNTHER** **STEFAN FRANK**  
**WILFRIED WALPER** **LENNARD SCHMIDT** **STEFAN HENKE** **REINHARD GÖTZ** **WERNER FLIMM**



**MARKUS FRANK** **HERBERT BACKES** **GÜNTHER SCHMITT** **CHRISTIAN ALLENDORF**  
**RALPH WALETZKI** **THOMAS FEIT** **WERNER PATSCHAN** **MARTIN BORNEMANN** **GUIDO RITTER**  
**RALF BACKES** **TIMO CÄSA** **HERMANN MEYSTÄDT** **JAN HEPPER**  
**GERHARD FALK** **DIETMAR FRANK** **OLIVER EICHWALD** **JAN NIKLAS HÜNERKOPF**  
**MANUEL JÄCKEL** **VOLKER KORIL** **STEFFEN PERRETEN** **ARMIN BIERWIRTH** **KLAUS DÖRING**  
**REINHARD KOHLHASE** **KLAUS BERNHARDT** **HENNING KAMINSKY**  
**CHARLY WALETZKI** **BERND MECKBACH** **HORST SZUDMACK** **DANIEL DIEHL**  
**FABIAN KEIL** **MARCEL DIEBEL** **ULRICH FRANK**  
**HORST KNIERIM** **LUCA MONACO** **DIRK DIEBEL**





Bischoff  
Einrichtung für Pflege, Therapie und Rehabilitation



**Pflegeheim**  
Unterbringung in beschützten Rahmen möglich

**Wohnpflegeheim** mit Tagesstruktur

**Therapiezentrum Erlenhof mit Außenwohngruppen**  
Sozialpsychiatrie und Suchtkrankenhilfe  
Unterbringung in beschützten Rahmen möglich



**Betreutes Wohnen**  
Für Menschen mit seelischer Behinderung

**Für unsere Einrichtungen suchen wir aktuell Pflegefachkräfte!**  
PTR Bischoff GmbH | 34626 Neukirchen | Tel. 06694 807100 | [www.bischoff-ptr.de](http://www.bischoff-ptr.de) | [office@bischoff-ptr.de](mailto:office@bischoff-ptr.de)

**„Schon gehört?!“**  
Moderne Hörgeräte jetzt auch in Neukirchen

akustik **lahr** optik **lahr**

gut hören - gut sehen

Testen Sie jetzt Ihr Gehör bei einem **kostenlosen Hörtest!**  
Am Rathaus 9 • Tel: 06694 911889



### Grußwort des Kompaniechefs 2./Kompanie Jägerbataillon 1

In der 57. Ausgabe der Babiller Pfingstkirmes heißt es auch für die „Zwote“ wieder: „Da macht alles mit, was Flügel hat!“ Für uns eine Selbstverständlichkeit und ein Akt von Kameradschaft, den wir unserer Patengemeinde mit großer Freude erweisen. Im 43. Jahr der Patenschaft zwischen der Stadt Neukirchen und der 2. Kompanie des Jägerbataillons 1 wird insbesondere am gemeinsamen Veranstaltungskalender die Verbundenheit zur Stadt deutlich. Das Neujahrtreffen im Januar mit Bürgermeister Klemens Olbrich legte hierfür den Grundstein. Es folgen die jährlichen Ereignisse wie die Kirmes an Pfingsten, das Gästeschießen im August, die Begehung des Volkstrauertags mit Kranzniederlegung im November und nicht zu vergessen die Weihnachtsfeier der Kompanie im Dezember. Doch im Jahr 2017 steht ein weiteres ganz besonderes Ereignis im Kalender. Es sind die Feierlichkeiten zum 875-jährigen Bestehen der Gemeinde, 875 Jahre voller Tradition in der Knüllregion, 875 Jahre Beständigkeit in einer Welt, die ständig im Wandel ist.

Ich freue mich zusammen mit allen Angehörigen aus der „Zwoten“ darauf, mit dem Bürgermeister, mit Cäsas Burschen und ganz besonders mit allen Neukirchener Bürgern gemeinsam die 57. Babiller Pfingstkirmes zu feiern.

Mit einem dreifach Horriddo Joho

Kompaniechef der 2./JgBtl 1

Hauptmann Temps

DER SICHERE WEG ZUM FÜHRERSCHEIN... *Fahrschule*

**WENNERHOLD**

Neukirchen

ALLE VORTEILE UND INFOS ONLINE UNTER: [WWW.FAHRSCHULE-WENNERHOLD.DE](http://WWW.FAHRSCHULE-WENNERHOLD.DE)  
Niederrheinische Straße 31 • 34626 Neukirchen • Telefon 06694 - 7577 • [fahrschulewennerhold@web.de](mailto:fahrschulewennerhold@web.de)



**Richardt**  
MALERWERKSTÄTTEN



**Premium-Dämmung**



**Nr.1** Erfahrung sichert den Vorsprung! *Seit 1914*

[www.richardt-malerwerkstaetten.de](http://www.richardt-malerwerkstaetten.de)  
Hersfelder Str. 56 | 34626 Neukirchen | ☎ 06694 - 51501-0  
Fax: 0 66 94 - 51 501 - 50 | [info@richardt-neukirchen.de](mailto:info@richardt-neukirchen.de)

*Unser Angebot:*

- Krankengymnastik
- Massage
- Manuelle Lymphdrainage
- Neurologische Behandlungstechniken wie PNF
- Elektrotherapie & Ultraschall
- Wärmebehandlung
- Fußreflexzonen-Massage
- Hot-Stone-Massage
- Kinesio-Taping
- Brügger-Therapie
- Atlastherapie
- Kiefertherapie




 **STEPHANIE NUHN**  
**PRAXIS FÜR PHYSIOTHERAPIE**

Am Marktplatz 2 • 34621 Neukirchen  
Tel. 0 66 94 51 50 77 3  
[info@physiotherapienuhn.de](mailto:info@physiotherapienuhn.de)  
[www.physiotherapienuhn.de](http://www.physiotherapienuhn.de)

## Programm Babiller Pfingst-Kirmes vom 02. - 06. Juni

### Freitag, 02. Juni 2017

- Ab 20:30 Uhr: Disco Party mit **TUNEUPSOUNDS**



### Samstag, 03. Juni 2017

- Ab 19:00 Uhr: **Schwämer Bunter Abend** mit **Arno Knauff**, „Die Stracke“ & „Die Ottertaler“  
Auftritte von Schwämer Trachtengruppen
- **Fassbieranstich** durch Bürgermeister Klemens Olbrich
- Krönung der **Kirmesprinzessin**



### Sonntag, 04. Juni 2017

- Ab 14.00 Uhr großer Festzug unter dem Motto: **„875 JAHRE STADT! DA MACHT ALLES MIT, WAS FLÜGEL HAT!“**

- Platzkonzert im Festzelt
- Abends: **Party-Night mit Borderline**



### Montag, 05. Juni 2017

- Ab 11.30 Uhr Frühschoppen mit der **Musikkapelle Niederklein**
- Freibier solange der Vorrat reicht!



### Dienstag, 06. Juni 2017

- Ab 15:30 Uhr Firmentreffen mit **Babiller Racing**
- **Ab 18:00 Uhr:** Tanz & Unterhaltung mit **BAYERNMÄN**

**BAYERNMÄN**

**Familienfreundlicher  
Nachmittag  
mit verbilligten  
Fahrpreisen**



[www.babiller.de](http://www.babiller.de)



Passbilder  
sofort zum Mitnehmen  
und auch  
bei Ihnen zu Hause  
Bewerbungsbilder



Tanja Stiebing  
f o t o g r a f i n

Hochzeit · Portrait · Kinder  Werbung · Tiere · Kunst

Kasseler Str. 11 · 36280 Oberaula-Olberode  
Tel.: 06628-773868 · Mobil: 0171-2809822  
info@tanjastiebing-fotografin.de  
www.tanjastiebing-fotografin.de

Termine nach Vereinbarung

WEIL IHR HAAR - WIE IHRE HAUT -  
PFLEGESTOFFE BRAUCHT. REGELMÄSSIG.

Beratung, Anwendung und Verkauf exklusiv  
in Ihrem KÉRALOGIE-Salon

Friseur-Galerie-Ostry

Inh. Silvia Seiler

34626 Neukirchen  
Am Rathaus 8 · Tel.: 0 66 94 / 4 18

KÉRASTASE  
PARIS

Kirmesprinzessin 2017

Antonia Meckbach

Photography by Tanja Stiebing

Styled by Friseur Galerie- Ostry





**PIETSCH**

Metzgerei-Partyservice

[www.metzgerei-pietsch.de](http://www.metzgerei-pietsch.de)



Wir machen Essen zum Erlebnis!



## Jugendfeuerwehr der Stadt Neukirchen

gegründet 1969

Bei uns kannst du eine starke Gemeinschaft auf Zeltlagern, bei Schwimmbadbesuchen oder auf anderen Freizeitausflügen erleben. In Feuerwehrübungen lernst du alles von der Menschenrettung über Brandbekämpfung bis hin zur technischen Hilfeleistung.

Sei dabei!!!

Übungsdienst: jeden Montag um 18.00 Uhr, am Feuerwehrhaus Neukirchen.

**Kontakt:**

[info@jugendfeuerwehr-neukirchen.de](mailto:info@jugendfeuerwehr-neukirchen.de)

[jugendfeuerwehr-neukirchen.de](http://jugendfeuerwehr-neukirchen.de)



Entdecke die neuen GIANT e-Bike Modelle.

**diegelmann**   
1a Fahrradservice

**Ihr Fahrradspezialist in Neukirchen.**

Niederrheinische Str. 27 Fon: 0 66 94 / 78 78  
34626 Neukirchen [www.1a-fahrradservice-diegelmann.de](http://www.1a-fahrradservice-diegelmann.de)



Wir wünschen allen eine „tolle Pfingstkirmes“!!!



- original Aulataler-Bauernbrot
- eigener Brotroggenanbau
- leckeres Frühstücksangebot
- Kaffee-, und Kuchenspezialitäten

Ihre Bäckerei Gronowski im Modezentrum SAUER Neukirchen Tel: 06694/5838

Nutzen Sie jetzt die KfW-Förderung zur Baubegleitung  
bei der Heizungssanierung und dem hydraulischen Abgleich!



Dipl.-Ing. Matthias Stroh  
Ingenieurbüro für Energie- u. Wärmetechnik  
Am Daubensitz 14  
34626 Neukirchen  
Tel. 06694/919039  
Fax. 06694/910988  
matthias.stroh@t-online.de

### Ingenieurbüro-Sachverständigenbüro

öffentl. best. u. vereidigter Sachverständiger der HWK Kassel  
Sachverständiger nach § 22 VAWs Heizöltankanlagen | BAFA-Vor-Ort-Energieberater

- Abnahme von Öltankanlagen
- Planung Heizung/ Lüftung/ Sanitär
- **BAFA-Vor-Ort-Energieberatung**

[www.ingenieurbuero-stroh.de](http://www.ingenieurbuero-stroh.de)

## Seniorenachmittag in Neukirchen im Rahmen der Babiller Pfingst-Kirmes 2017

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,

auch in diesem Jahr freue ich mich, Sie im Namen des Magistrates der Stadt Neukirchen ganz herzlich zu dem Seniorenachmittag am

**Freitag, 02. Juni 2017 ab 14:30 Uhr**

im Festzelt „Unter dem Biegen“ einzuladen.

Veranstalter sind der Magistrat der Stadt Neukirchen, die Neukirchener Burschenschaft, die uns freundlicherweise ihr Zelt zur Verfügung stellt, die DRK-Ortsvereinigung Neukirchen und die Patenschaftskompanie des Jägerbataillon 1.

Unser Festtagsbeauftragter, Herr Jan Hepper, hat auch in diesem Jahr gemeinsam mit seinem Team wieder ein abwechslungsreiches und unterhaltsames Programm unter Mitwirkung der Kinder des Kindergartens „Klingelbach“, der Gruppe „CAVIAR“, dem „Frauenchor“ und dem „Gemischter Chor“ Neukirchen sowie der Schwälmer Trachtengruppe Loshausen zusammengestellt.

Ich darf Ihnen im Namen aller Veranstalter frohe und gemütliche Stunden sowie ein geselliges und vergnügliches Miteinander wünschen.

Herzliche Grüße

Ihr

Klemens Olbrich,  
Bürgermeister

## TS MUSICSTORE

[www.ts-musicstore.de](http://www.ts-musicstore.de)  
Musikinstrumentenhandel

- Musikinstrumente
- Zubehör
- Reparaturservice
- Customsticks
- Tonaufnahmen



**Inh. Thilo Schneider**  
Knüllstraße 13  
34626 Neukirchen  
Tel: 0 66 94 / 91 04 16  
Handy: 01 74 - 6 56 82 27

Besuchen Sie uns in unserem Laden: Kurhessenstraße 53, Neukirchen  
Mi: 17.00 - 21.00 Uhr, Fr: 16.30 - 19.00 Uhr, Sa: 09.30 - 13.00 Uhr

**Weidetechnik - Landwirtschaftsreifen - Forsttechnik**



Futtermägen für Pferde, Rinder, Schafe



Reifen und Räder in allen Größen



**Binderberger**  
Jetzt neu: Super Speed Spalter



Rückwagen, Holzspalter, Sägen



Wasserfässer u. -wagen von 400 - 6000 l



**UNIFOREST**  
Forstseilwinden, Rückezangen, Holzbündler



PKW-Reifen



Öle & 2-Taktbenzin  
(Altrücknahme möglich)



**Sodemann**  
Werksvertretung GmbH

Hersfelder Str. 10 • 34626 Neukirchen  
Tel.: 0 66 94 / 96 17 0 • Fax: 0 66 94 / 16 91  
www.sodemann-gmbh.de • sodemann-gmbh@web.de

SIP - FARMTECH - BOGBALLE - HEVA - UNIFOREST - BINDERBERGER - HUMUS

# TISCHLEREI AXT

Ihr Fachbetrieb für Holz- und Innenausbau



- Treppen • Fenster • Türen
- Bodenbeläge • Innenausbau
- Wintergärten • Balkone • Balkongeländer
- Restaurierarbeiten • Möbel-Extraanfertigungen
- Hausentrümpelungen • Holzbriketts

Waldemar Axt • Steingasse 16 • 34626 Neukirchen  
Tel. 0 66 94 - 91 11 20 • Fax 0 66 94 - 91 18 00

## Rückblick Seniorennachmittag...

2016



*Altstadtcafé*

Das gemütliche Café in der Altstadt.

Hausgemachter Kuchen

Öffnungszeiten:

Mo., Di., Do., Fr. von 10.30 - 12.30 Uhr und 14.00 - 18.00 Uhr,

So. von 14.00 - 18.00 Uhr, Mittwoch u. Samstag: Ruhetag

Kirchgasse 4 • 34626 Neukirchen Tel. 06694 / 9106206



# Elektro Schneider



Bernd Schneider  
Elektromeister  
Friedrich-Weber-Straße 11  
34626 Neukirchen  
Telefon 06694-6246 · Fax 6699

## FREUNDIMMOBILIEN

*Ihre Makler vor Ort.*



34626 Neukirchen / Fon 06694 6988 / info@freund-immobilien.de

ÜBER 50 JAHRE

# Tabak Cabinet Neukirchen

TELEFON (06694) 1641

TOTO-LOTTO-ANNAHMESTELLE

Tabakwaren-Zeitschriften

S. SCHWEITZER - CYRIAX

## Im Vereinsheim am Festplatz der Burschenschaft fehlen die Würfel

Am 7.1.2017 veranstaltete die Burschenschaft Neukirchen ihr drittes internes Katt-Tunier in Vereinsheim am Festplatz.

**Das Spiel:** Das Würfelspiel Katt (4-2-1) kommt aus Frankreich, doch seit langem ist dieses Spiel auch schon bei uns in der Schwalm vertreten. Ein gesamtes Spiel besteht aus zwei Hälften, bei Bedarf einem zusätzlichen Finale, einer Art Stechen, sofern jede Hälfte von einem unterschiedlichen Spieler verloren wurden ist. Eine Hälfte oder auch das Finale besteht aus mindestens einer, meistens jedoch mehreren Spielrunden und ist dann beendet, wenn einer der Spieler sämtliche Spielsteine gesammelt hat. Dieser Spieler hat damit diesen Teil des Spieles verloren.



Los ging es um Punkt 14:00 Uhr. Zwanzig Würfel-Begeisterte von Jung bis Alt wollten somit ihr Können unter Beweis stellen. Spannend blieb es jedoch bis zum Ende, da sich kein Spieler so wirklich von den anderen absetzen konnte und zum Schluss mit etwas Glück, konnte sich Felix Frank des Sieg mit einer Serie von 13x1, 5x2 und 5x3 des ersten Platz sichern. Ganz knapp dahinter und mit nur einer geworfenen Zwei weniger sicherte sich Reiner Weber den zweiten Platz. Den dritten Platz belegte an diesem Tag Volker Lotz. Nach der Siegererhebung gab es noch Bratwurst mit Brötchen (zum Verzehr). Nach einigen Bieren, Schnäpsen und zahlreichen Unterhaltungen ging das Tunier langsam auf sein Ende zu. Dieser Tag wird und sicherlich gut in Erinnerung bleiben und wir freuen uns auch nächstes Jahr wieder auf ein erfolgreiches und spannendes Katt-Tunier.



www.babiller.de

# Albers & Albers §§

Rechtsanwälte



Tätigkeitsschwerpunkte:

- Strafrecht
- Verwaltungsrecht
- Verkehrsunfallrecht
- Familienrecht
- Arbeitsrecht
- Zivilrecht

Gerichtliche und außergerichtliche Verbraucherinsolvenz  
Schuldner- und Insolvenzberatung

**Birkenallee 49, 34626 Neukirchen**  
**Tel. 06694 / 7675 & Fax 06694 / 7600**  
**E-Mail: [mail@anwaltskanzlei-albers.de](mailto:mail@anwaltskanzlei-albers.de)**

## HCS Kaffeestudio

Kaffeevollautomaten und mehr ...

Unsere Partner

Jura · Nivona · Delonghi · Philips Saeco · Brita

Inh. Günter Bernhardt

Verkauf - Beratung - Service

Tel. 0 66 94 - 91 13 16

[www.home-kaffeevollautomat.de](http://www.home-kaffeevollautomat.de)

Kurhessenstr. 33 • 34626 Neukirchen



Wir wünschen allen Besuchern der Babiller-Pfingstkirmes  
gesellige Stunden und den Kirmesburschen ein gutes Gelingen!



...auf den Punkt gebracht!

KOMPETENZ    ERFAHRUNG    VORSPRUNG    ZUHÖREN    WISSEN  
GEFAHRGUT & -STOFF    VERSTEHEN    LERNEN  
SCHULEN    BERATEN    SICHERHEIT  
LADUNGSSICHERUNG    ERFOLG    BRANDSCHUTZ  
KONZEPTION    ARBEITSSICHERHEIT    VERTRAUEN  
ORGANISIEREN

Inh. Carsten Klee • Leipziger Straße 10 • D-34626 Neukirchen  
fon: +49.6694.919652 • fax: +49.6694.919653 • mail: [service@klee-sicherheit.com](mailto:service@klee-sicherheit.com) • web: [klee-sicherheit.com](http://klee-sicherheit.com)



# Gökhan's Döner

NEU



Kurhessenstraße 17, 34626 Neukirchen

täglich Top Angebote!  
Mo.- So. 11.00 Uhr bis 23.00 Uhr



Tel.: 06694 / 9102347

# Alte Apotheke

Ihr kleines Restaurant im  
historischen Gewölbekeller.

Danke für 25 Jahre Treue  
und die schöne Zeit

Familie Zriki wünscht eine  
frohe Babiller Pfingst-Kirmes.



02.  
Juni

## FREITAG

19.00 Uhr

Eröffnungsgottesdienst

in der Nikolaikirche  
zur Babiller Pfingstkirmes



Die  
Bevölkerung ist  
herzlich  
willkommen!!



Musikalische Unterhaltung von  
Jenny Wagner & André Flimm  
Eintritt frei !!



[www.babiller.de](http://www.babiller.de)

**GERTLER**  
IHR MEISTERBETRIEB SEIT 1834



**3D**  
**SEHTEST**  
**SEHEN WIE EIN ADLER!**

Bestimmung der Sehschärfe bei Nacht mit neuester 3D-Technik, Sehberatung, Stilberatung, Brillen-Anpassung, Kontaktlinsen, Augendruck-Messung

GERTLER Augentoptik | 36304 Alsfeld | Obergasse 26-28 | T 06631 918060 | info@gertler-online.de | www.gertler-online.de

**Götz** GMS **DeLaval**  
Milking Systems

- Melktechnik
- Fütterungstechnik
- Kühltechnik
- Melkroboter VMS
- Mobilshop - Kundenbetreuung

Firma GMS, Hersfelderstr. 50, D-34626 Neukirchen,  
Tel.: 06694 9115461, Fax: 066949115463, eMail: info@gms-neukirchen.de

02.  
Juni

HYPER  
HYPER...

☆☆☆ FINEST CLUB MUSIC ☆☆☆  
TUNEUPSOUNDS

90ER UND  
2000ER  
PARTY



02.06.2017  
BABILLER PFINGSTKIRMES



**Dipl. Ing. Udo Kister**  
Schwalm-Installation

Mehr Innovation  
- weniger Energieverbrauch!

Die Sonne stellt Ihnen keine Rechnung!

SANITÄR  
HEIZUNG  
KLIMA  
ERNEUERBARE ENERGIEN

Steingasse 16 · 34626 Neukirchen  
Tel: 06694-91 16 50 · Mobil: 0172-725 96 45  
schwalm-installation@t-online.de · www.schwalm-installation.de  
Fachbetrieb nach § 19 I Wasserhaushaltsgesetz

**Dach- & Wandabdichtungen**  
**Wärmedämmung** **Gerüstbau**  
**Bauklempnerei** **Bedachungen**

*Dachdeckermeister*

**FRANK**  
DIETMAR

Am Klapperrain 3 · 34626 Neukirchen · Fon: 0 66 94-448 · Fax: 64 30  
info@frank-bedachungen.com · www.frank-bedachungen.com

03.  
Juni

## SAMSTAG

19.00 Uhr

### Schwälmer bunter Abend

mit Arno Knauff,  
"Die Stracke" &  
Die Ottertaler



Durch das  
Programm führt  
**Dirk  
Lindemann**



**Die  
Ottertaler**

**Die  
Stracke**

**Trachten-  
gruppe  
Seigert-  
shausen**



**Trachten-  
gruppe  
Röllshausen**



**Trachten-  
gruppe  
Loshausen**



www.babiller.de

M i t e i n a n d e r l e b e n i m A l t e r

# St. Martin

## Alten,- Wohn- und Pflegeheim



- **Vollstationäre- und Kurzzeitpflege**
- **Hausgemeinschaften für demenziell Erkrankte**
- **Betreutes Wohnen**
- **Ambulanter Pflegedienst**
- **Tagesbetreuung**
- **Essen auf Rädern**
- **Cafeteria Haus Martina**

St. Martin e.V. / 34626 Neukirchen / Lukanstr. 4  
Tel. 06694 5156-0 / Fax 06694 5156-100  
[www.stmartin-neukirchen.de](http://www.stmartin-neukirchen.de)



## Am Pfingstsonntag 04. Juni 2017 um 14.00 Uhr

findet der traditionelle Festzug in Neukirchen statt.

Auch in diesem Jahr, trotz einiger finanzieller Einschnitte, wird der traditionelle Festzug durch die ausgebaute Altstadt führen.

Durch große Unterstützung der Teilnehmer, Vereine, Geschäftsleute und der Burschenschaft, konnten wir diesen organisieren. Die Aufstellung beginnt in der Birkenallee und nimmt dann den nun folgenden Verlauf:

Birkenallee, Niederrheinische Straße, Kurhessenstraße, Bahnhofstraße, Birkenallee



Anschließend bieten die Trachtengruppen und Spielmannszüge unter dem Festzelt ein buntes Unterhaltungsprogramm, was in Neukirchen und Umgebung einmalig ist. Wir hoffen auf reges Interesse. Ab 14.30 Uhr beginnt das große Unterhaltungsprogramm auf dem Festplatz in der Birkenallee. Die Schaustellerbetriebe begrüßen Sie mit ihren Fahr- und Schaugeschäften.







# BM DIENSTLEISTUNGEN

Photovoltaikanlagen | Elektroinstallationen | Hausmeister- und Montagearbeiten

Anschrift: Kurhessenstr. 62 34626 Neukirchen  
 telefon 06694 1799135 fax 06694 1799136 mobil 0173 9007686




**TUI** Sie haben Träume -  
wir den Urlaub dazu.

TUI ReiseCenter  
 Sigrid Lampe-Kunz  
 Kurhessenstr. 30 · 34626 Neukirchen  
 Tel.: 06694/515482  
 neukirchen1@tui-reisecenter.de

## Kur- u. Saunabad Müller

34626 NEUKIRCHEN

Gartenstraße 15  
 ☎ (0 66 94) 73 71



**SUNSA**

WIR WÜNSCHEN ALLEN VIEL SPAB!



SONNTAG

ab 14.00 Uhr

Großer Festzug

mit 41 Gruppen



*Stadt!*

*Da macht alles mit, was Flügel hat!!*





Das Team der  
**AXA Bezirksdirektion Manthey, Schiel & Birkner OHG**  
 wünscht eine schöne Babiller Pflingstkirmes!

Unsere Filialen in Ihrer Nähe

AXA Bezirksdirektion  
 Bahnhofstr. 18  
 34626 Neukirchen  
 Tel.: 06694 911412

AXA Bezirksdirektion  
 Wiederholdstr. 13  
 34613 Schwalmstadt  
 Tel.: 06691 9276840



Spezialist für den Öffentlichen Dienst. **DBV**

# FESTUMZUG

mit Spitzen-Spielmannszügen



Spielmannszug  
 Werratal.



Musik Corps Tann Rhön



SPIELMANNSZUG ALSFELD



Schalmeien Haiger  
 Schalmieien Haiger



Musikzug  
 Eiterfeld Arzell



Blasorchester Reiskirchen



Targe of Gordon  
 pipe and Drumband

*Einfach Einmalig...*  
**Großes Konzert im Zelt**  
 mit insgesamt 100 Musiker auf einer Bühne  
 (Im Anschluss an den Festumzug)





**VR Immo  
Kompakt**  
für mehr Wohnqualität  
in Haus und Garten

**„Ein eigener Pool  
im Garten.“**

**Jeder Mensch hat etwas, das ihn antreibt.**

**Wir machen den Weg frei.**

**VR ImmoKompakt - die Lösung für Renovierung  
und Modernisierung**

- ✓ schnell und unkompliziert
- ✓ bis zu 50.000 Euro ohne Sicherheiten

Sie sind interessiert?

Terminvereinbarungen telefonisch von 7.00 bis 20.00  
Uhr unter 06631 7937-0  
oder per E-Mail unter  
kontakt@vrbank-hessenland.de



**Der Festzug wird von folgenden Firmen/Vereinen gestaltet  
die in folgender Reihenfolge starten:**

- |   |  |
|---|--|
| 1. Show and Brass Band Alsfeld                              | 24. Schwälmer Trachtengruppe Röllshausen     |
| 2. SC Neukirchen-Abteilung Turnen<br>StadtfaHne             | 25. Burschenschaft Neukirchen                |
| 3. SC Neukirchen-Abteilung Turnen                           | 26. PTR Bischoff                             |
| 4. Burschenschaft Neukirchen Babiller                       | 27. Musikzug Eiterfeld Arzell                |
| 5. Blasorchester Reiskirchen                                | 28. Fa. Klaus Hünerkopf                      |
| 6. Astrid-Lindgren-Schule<br>(2. Schuljahr)                 | 29. Tierschutzverein Neukirchen              |
| 7. Astrid-Lindgren-Schule (3. Schuljahr)                    | 30. Schwälmer Trachtengruppe<br>Schrecksbach |
| 8. Astrid-Lindgren-Schule (4. Schuljahr)                    | 31. Subaru Autopark-Lang, Romrod             |
| 9. Kindergarten Villa Kunterbunt                            | 32. Schwälmer Burschen Treysa                |
| 10. Tanz- und Trachtengruppe Loshausen                      | 33. Musik Corps Tann (Rhön)                  |
| 11. Burschenschaft Neukirchen<br>Kirmesprinzessin           | 34. Gesundheitszentrum Neukirchen            |
| 12. Burschenschaft Neukirchen                               | 35. SC Neukirchen-Abteilung Fußball          |
| 13. Spielmannszug Werratal                                  | 36. Musikverein Nassau -<br>Oranien Haiger   |
| 14. Bürgermeister und Ortsvorsteher                         | 37. Burschenschaft Neukirchen                |
| 15. Freiwillige Feuerwehr und<br>Jugendfeuerwehr Neukirchen | 38. Burschenschaft Neukirchen                |
| 16. Schwälmer Volkstanzgruppe<br>Seigertshausen             | 39. Rewe-Markt Neukirchen                    |
| 17. Kikuta-Team   | 40. Schwälmer Tontechnik                     |
| 18. Bundeswehr Schwarzenborn                                | 41. TuneUp Sounds                            |
| 19. Stadt Neukirchen  | 42. DRK Neukirchen                           |
| 20. Targe of Gordon Pipe and Drumband                       |  |
| 21. Intersport Karwacki                                     |  |
| 22. Burschenschaft Asterode                                 |  |
| 23. LTV Neukirchen  |  |



www.babiller.de

**REWE**  
KNAPP OHG

Alfons Knapp

Alles unter einem Dach -  
da findet jeder was  
er braucht

Lebensmittel	Metzgerei "Müller"
Obst - Gemüse	Bäckerei "Jungclas"
Haushaltswaren	Blumen

34626 Neukirchen

Am Rathaus 14 • TEL: 0 66 94 / 5 15 80 • Fax 5 15 820

**Ihr leistungsstarker Partner in Neukirchen**

**REWE** — Getränkemarkt

Der Markt mit der Riesenauswahl  
Am Geschäft ausreichend Parkplätze vorhanden!



**Steuerberater  
Gerrit Noll**

Ihr kompetenter Ansprechpartner auf folgenden Gebieten:

<ul style="list-style-type: none"> <li>■ <b>Klassische Leistungen</b></li> <li>■ Buchführungen und Jahresabschlüsse</li> <li>■ Einnahme-Überschuss-Rechnungen</li> <li>■ Lohnabrechnungen</li> <li>■ Steuererklärungen</li> <li>■ Begleitung bei Betriebsprüfungen</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ <b>zukunftsorientierte Leistungen</b></li> <li>■ Existenzgründungsberatung</li> <li>■ Coaching</li> <li>■ Investitions- und Planungsrechnungen</li> <li>■ Erfolgs- und Finanzplanung</li> <li>■ Unternehmensnachfolge</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ <b>übrige Leistungen</b></li> <li>■ Rechtsformwahl/Rechtsformwechsel (Umwandlung)</li> <li>■ DSD-Prüfungen („Der Grüne Punkt“)</li> <li>■ Immobilienbetreuung</li> <li>■ Testamentsvollstreckung</li> </ul>
---	---	--

**Gerrit Noll, Dipl.-Betriebswirt (FH), Steuerberater**

Rathausgasse 1 | 35260 Stadthaus und  
Steinwaldstraße 10 | 34626 Neukirchen  
Tel. 06428/921830 | Fax 06428/921839  
info@stb-noll.de | www.stb-noll.de

Unser Sortiment umfasst:

- Sanitätshausbedarf
- Rehathechnik
- Orthopädienschuhtechnik
- Kompressionsstrümpfe
- Bandagen und Orthesen
- Maßgefertigte Schuheinlagen
- Homecareprodukte
- Wellnessprodukte
- uvm.

Filiale Neukirchen

Sanitätshaus Frohn e.K.  
Kurhessenstraße 47  
34626 Neukirchen  
Tel. 06694/9107550  
Fax 06694/9107551  
neukirchen@frohn.org  
www.frohn-aktiv.de

Hand in Hand ...

**Frohn**  
Sanitätshaus ... für Ihre Gesundheit!

Öffnungszeiten  
Mo., Di., Do., Fr. 10<sup>00</sup>–13<sup>00</sup> u. 14<sup>30</sup>–17<sup>30</sup> Uhr  
Mi. u. Sa. geschlossen



**Güldenhaupt**  
Tierärztliche Praxis für Klein- und Großtiere

**Tierarztpraxis Güldenhaupt**

Lukanstraße 9 · 34626 Neukirchen  
Tel. 0 66 94 / 15 75 · Fax 0 66 94 / 79 39  
eMail: tap-neukirchen@gmx.de  
www.tierarztpraxis-neukirchen.de

Öffnungszeiten:  
Mo - Fr 8.00 - 12.30 Uhr  
Mo, Di, Do, Fr 14.30 - 18.00 Uhr

Kleintiersprechstunde  
nach Terminvergabe.

Ihr Partner im Bereich  
Großküchen- und Haustechnik



**DERA-TEC**

Inhaber D. Raabe  
www.dera-tec.de



Kurhessenstr. 8 | 34626 Neukirchen | Telefon 0 66 94 - 51 54 53



Wir freuen uns auf Ihren Besuch und wünschen allen eine feucht - fröhliche Babiller-Pfingstkirmes



**sky-Bundesliga**  
Alle Spiele, Alle Tore  
LIVE im Bistro

**Wir leben Wolle's Traum weiter!**

Im Sommer stehen ausreichend Sitzplätze in unserem Biergarten zur Verfügung.

"Schwälmmer" Bier, Wurst und Käse!

Mo: Ruhetag, Di: 17:00 Uhr - 22:00 Uhr, Mi - Do: 17:00 Uhr - 24:00 Uhr,  
Fr: 17:00 Uhr - 02:00 Uhr, Sa: 15:00 Uhr - 02:00 Uhr und So 15:00 Uhr - 21:00 Uhr



SONNTAG

ab 20.30 Uhr

# PARTY -Night-



**BEDACHUNG · BAUSTOFF  
MANTZ**



Dachdeckerarbeiten · Klempnerarbeiten · Gerüstarbeiten  
Holzarbeiten · Blitzschutzanlagen · Baustoffe aller Art  
Abdichtungsarbeiten · Solaranlagen · Energieberatung

**BRAAS**  
SYSTEMPARTNER

Burgtorgasse 3 · 34626 Neukirchen  
Telefon 06694/248 · [www.mantz-neukirchen.de](http://www.mantz-neukirchen.de)



# PLAG

Wir machen das Leben leichter!

HAUSGERÄTE  
EINBAUKÜCHEN  
GEWERBETECHNIK  
KUNDENDIENST



- + über 300 Hausgeräte sofort verfügbar
- + Haus-Einbau-Gewerbegeräte und Küchen
- + Individuelle Beratung und Planung vor Ort
- + Lieferung zum Wunschtermin
- + Montage durch eigene Mitarbeiter
- + Maßarbeit durch eigene Schreinerei
- + Elektro- und Wasseranschlüsse
- + Fachgerechte Entsorgung von Altgeräten und Verpackungen
- + Werksgeschulter Kundendienst auch während der Garantiezeit



## SCHWALMSTADT

In der Aue 10-12, Tel.: 06691 96310  
Montag bis Freitag: 08:00-18:00 Uhr,  
Samstag: 09:30-14:00 Uhr

## FRITZLAR

Kasseler Str. 42, Tel.: 05622 5333  
Montag bis Freitag: 09:00-13:00 Uhr und 14:00-18:00 Uhr,  
Samstag: 09:30-14:00 Uhr

[plag-haustechnik.de](http://plag-haustechnik.de)

Folgen Sie uns auf Facebook  
[www.facebook.com/electroplusPLAG](https://www.facebook.com/electroplusPLAG)



## MONTAG

ab 11:30 Uhr

### Frühschoppen

mit der

*Musikkapelle  
Niederklein*



# FREIBIER!!

-solange der Vorrat reicht-



[www.babiller.de](http://www.babiller.de)

Babiller 63





**Angusfleisch aus natürlicher Haltung  
direkt vom Hof**

Unsere Angusrinder wachsen langsam in der natürlichen Knüllregion auf und haben viel Zeit für einen gesunden Fleischaufbau. Kräftige feinfaserige Muskelstränge, mit tiefsitzender Marmorierung, sorgen für Saftigkeit und einen unverwechselbaren Geschmack.



In Abstimmung können Sie unsere Fleischprodukte direkt bei uns bestellen.  
34626 Neukirchen • Tel. 06694 807-0 • office@bischoff-ptr.de

**KIRMESHAUS**  
Gaststätte  
"Zur guten Quelle"  
*Marion und Armin*

Im Ausschank:



**Krombacher**

Kurhessenstraße 51  
34626 Neukirchen  
Tel. 0 66 94 / 91 15 31

# Freibler solange Vorrat reicht

**Das Freibier für den Montagmorgen wurde von folgenden  
Geschäftsleuten der Stadt Neukirchen gespendet:**

- |                                  |                                   |
|----------------------------------|-----------------------------------|
| Altstadt-Café                    | Head and Hair                     |
| Aral-Tankstelle Micha Diegelmann | Horst Knierim                     |
| Autohaus Klagholz                | Krankengymnastik Antje Pflanz     |
| Bäckerei Brandt                  | KÜS Kfz-Prüfstelle                |
| Baustoff Mantz                   | Lackiererei Christian Imhof       |
| Bierbar Pegasus                  | Landmaschinen Wagener             |
| BM Dienstleistungen              | Metzgerei & Partyservice Pietsch  |
| Brauerei Krombacher              | Metzgerei Robert Müller           |
| Burschenschaft Neukirchen        | Moe's Bazis                       |
| Bürgermeister Klemens Olbrich    | Na(h) Gut Hassan                  |
| Bürobedarf Karl Knoll            | Nappe Bau + Nappe Transporte      |
| DeRaTec                          | Pizzeria Topolino                 |
| Dienstleistungsservice Mannewitz | Praxis f. Physiotherapie St. Nuhn |
| Discoteam Cool Feelings          | Reisemobilpark Urbachtal          |
| Eis Café Venezia                 | Restaurant "Zum hungrigen Wolf"   |
| Elektro-Schneider                | REWE Knapp oHG                    |
| Erste-Hilfe Nordhessen           | RKJ Drucktemperierung             |
| Fa. Klaus Hünerkopf              | Ross Automobile                   |
| Fa. Knoren                       | Sanitätshaus Frohn e. K.          |
| Fliesen Frank                    | Schuhgroßvertrieb Spohr           |
| Fliesenleger Martin              | Schwalm Speed                     |
| Floristik und Gartenbau Bock     | Schwälmer Tontechnik              |
| Friseur Wenzlik                  | Seniorenheim Munk                 |
| Friseur-Galerie Ostry            | Stadtverwaltung Neukirchen        |
| Gefahrgutbüro Klee               | Sun Side                          |
| Gesundheitszentrum Neukirchen    | Tabak Cabinet Schweitzer-Cyriax   |
| Getränke Hahn                    | Tischlerei Axt                    |
| Getränke Kratz GmbH              | TuneUpSounds                      |
| GMS Götz Milking Systems         | Vienna's Teewelt                  |
| Gökhan's Döner                   | Vodafone Shop Gischler Eutin      |
| Haarstudio Klös                  | Westtrupp Dresden                 |
| Heizung-Sanität Reinhard Mai     | Wolfgang's Bistro                 |
| Havana Bar                       | Zur Guten Quelle                  |

**Die Burschenschaft Neukirchen e. V. bedankt sich  
hiermit recht herzlich bei allen Spendern!**



DIENSTAG

06.  
Juni

Familien-  
freundlicher  
Nachmittag  
mit verbilligte  
Fahrpreise!!



15.30 bis 18.00 Uhr

**Firmentreffen** mit Babiller Racing

„Wer wird  
das Babiller  
Racing Team?“



DIENSTAG

ab 18:00 Uhr

Partymusik  
mit

06.  
Juni

**BAYERNMÄN**



www.babiller.de

Babiller 67





**Floristik** Helmut Bock  
**& Gartenbau**  
 Untergasse 6 / 34626 Neukirchen / Tel. 06694-217



**Irmis**  
 Fitnesstreff  
 Ihr Studio mit Herz

**Freundlich • Fair • Familiär**  
 Im Kirchgrund 2 36304 Ailsfeld-Hattendorf  
 Tel: 0152 27 58 56 95  
 www.irmis-fitnesstreff.de

**NEU** Ab April 4XF Outdoor FitCamp

**Wir bieten:**

- ✓ Gerätetraining
- ✓ Ausdauertraining
- ✓ Sport-Reha-Training
- ✓ Fitnesskurse
- ✓ Indoor-Cycling
- ✓ Gesundheitscheck
- ✓ Persönliche Betreuung durch qualifizierte Trainer
- ✓ Individueller Trainingsplan
- ✓ Alle Räume voll klimatisiert
- ✓ Kostenlose Parkplätze

**Wir garantieren:**

- ✓ unverbindliches, kostenfreies Probetraining
- ✓ keine lange Vertragsbindung, monatlich kündbar
- ✓ keine Aufnahmegebühr
- ✓ keine Trainergebühren
- ✓ keine Verwaltungspauschalen
- ✓ keine Kartenpauschalen
- ✓ keine Servicepauschalen
- ✓ keine EXTRA-Kosten!

## Die Astrid-Lindgren-Schule -Grundschule mit Vorklasse-

... grüßt die Babiller Pfingstkirmes

Wie in jedem Jahr freuen sich viele der rund 210 Schülerinnen und Schüler der Astrid-Lindgren-Schule auf Pfingsten und natürlich auch auf die Babiller Pfingstkirmes.

Die Teilnahme der Schulkinder am Festzug gehört zu festen Tradition in der Grundschulzeit jedes Neukirchner Schulkindes. Die Kinder der zweiten Klassen flattern als bunte Schmetterlinge durch den Zug, die Drittklässler verkleiden sich zum jährlichen Festzugsmotto oder als Figuren aus Astrid Lindgrens Werk und die „Großen“ als stolze „Fahrradführerschein“-Besitzer, führen ihre bunt dekorierten Drahtesel vor.

Neben den seit vielen Jahren bestehenden „Highlights“ in der Grundschulzeit, hat sich die Schule aber auch stetig weiterentwickelt. So bieten wir für alle Kinder aus Neukirchen, Riebelsdorf, Rückershausen, Asterode, Nausis, Wincherode und teilweise aus Hauptschwenda und Christerode eine abwechslungsreiche Schulzeit, eine Betreuung im freiwilligen Ganztagsangebot bis 15.00 Uhr, viele Arbeitsgemeinschaften an Vor- und Nachmittag und eine Vorklasse auch für die Nachbargemeinden an. Dies ist nur durch den engagierten Einsatz der 11 Lehrerinnen und Lehrer, der fünf Betreuungskräfte, einer Mitarbeiterin im freiwilligen sozialen Jahr, drei Reinigungskräfte, unserer Sekretärin und dem Hausmeister sowie vielen Eltern und ehrenamtlichen Mitstreitern in den Schulvereinen, der Hausaufgabenbetreuung und der Schülerbücherei möglich. Dabei liegt uns allen die individuelle Förderung jedes einzelnen Kindes besonders am Herzen.

Wir wünschen der Babiller Pfingstkirmes einen guten Verlauf, eine prima Stimmung und sonnige Festtage.

Ihre Astrid-Lindgren-Schule



# KFZ-MEISTERBETRIEB FÜR ALLE MARKEN

Öffnungszeiten: Mo. - Fr. 7.45 - 18.00 Uhr  
Sa. 8.00 - 13.00 Uhr

Service  
vom  
Profi!



## Unsere Leistungen

- Reparaturen aller Art
- Unfallinstandsetzung
- Inspektionsservice
- HU-Abnahme
- Autoglas-Service
- Klimaservice
- Motordiagnose
- Reifenservice und vieles mehr!

Auch für  
Neuwagen

**Autohaus Thiel**  
Ortsstr. Christerode 6  
34626 Neukirchen  
☎ 06694 / 15 69  
info@autohaus-thiel.de  
www.autohaus-thiel.de



## Kfz-Sachverständigenbüro Matthias Thiel

Kfz-Sachverständiger  
Kfz-Meister

Ortsstr. 6 • 34626 Neukirchen-Christerode  
Tel. 0 66 94 / 15 69 • Fax 66 15 • svbuero-thiel@gmx.de

# Jäger

seit 1834  
Uhren & Schmuck

Inhaber: Christoph M. Jäger Kurbessenstr. 14 • 34626 Neukirchen • Tel.: 0 66 94 - 2 80

Öffnungszeiten: Mo. - Fr. 9.00 - 13.00 und 14.30 - 18.00 Uhr • Mi. und Sa. 9.00 - 13.00 Uhr



## Ihr Friseur am Markt Haarstudio Klös

Inh. Lidia Hildebrandt

Mo. 14.00 - 19.00 Uhr  
Di., Do., Fr. 8.30 - 20.30 Uhr  
Mi. 8.30 - 18.00 Uhr  
Sa. geschlossen

Nach  
Vorankündigung

Marktplatz 16 • 34626 Neukirchen • Telefon 0 66 94 / 63 53

*Wir freuen uns auf Sie!*



## SCHWER- TRANSPORT- BEGLEITUNG DÖRR

Inh. Siglinde Dörr

Mit BF2- und BF3-Fahrzeugen!  
- EUROPaweit -

Breslauer Straße 14, 34626 Neukirchen  
Telefon: 0 66 94 / 65 78, Mobil: 01 71 / 3 22 02 37  
Info@BF3-Doerr.de



**vobitz**  
AGENTUR FÜR DIGITALE MEDIEN

Google Street View  
ZERTIFIZIERTER Partner

PRINT-PRODUKTE  
GOOGLE MAPS  
PR  
MESSAJKTIVITÄT  
APPS  
WEBDESIGN  
GOOGLE ANALYTICS  
NEWSLETTER  
SEO  
EVENTSERVICE  
CORPORATE DESIGN  
FOTOGRAFIE  
www.vobitz.info  
MARKETINGKONZEPTE  
TICKETING  
GOOGLE BUSINESS  
VIEW TRUSTED  
GOOGLE ADWORDS  
GOOGLE MY BUSINESS

Wir wünschen der Burschenschaft eine erfolgreiche Pfingstkirmes 2016 und allen Besuchern viel Spaß!

vobitz - Agentur für digitale Medien - Ludwigplatz 1 - 36304 Alsfeld - Tel.: 06631/705440 - info@vobitz.de - www.vobitz.info

Das Online-Magazin der Region!  
**Oberhessen-live.de**

SCHNELLE NACHRICHTEN  
SPANNENDE GESCHICHTEN  
STARKE FOTOS  
INTERESSANTE FILME  
NEWS AUS DER REGION!

www.oberhessen-live.de | www.facebook.com/Oberhessenlive  
Ludwigsplatz 1 - 36304 Alsfeld - Tel.: 06631/79 34 974 - redaktion@oberhessen-live.de



MITTWOCH

Ständchenspielen und  
Kirmesbegraben



In der Neukirchener Innenstadt  
Ihre Burschenschaft



Grundstücke  
Häuser  
Bauernhöfe  
Gewerbeimmobilien  
Ferienhäuser

bj

Immobilien

Info: Peter Jöckel, Neukirchen  
Fon 0 66 94 - 15 27, mobil 0172 - 37 35 629

HOTEL RESTAURANT  
ZUR  
STADT CASSEL



Speisen zum Mitnehmen

**Öffnungszeiten**

Täglich geöffnet ab 18.00 Uhr  
Sonntag: 12.00 - 14.00 Uhr  
und ab 18.00 Uhr

Mittwoch Ruhetag

Kurhessenstr. 56 34626 Neukirchen Tel. 06694 / 216  
www.hotel-zurstadtcassel.de  
mail: info@hotel-zurstadtcassel.de

## Unser beliebtes Firmentreffen am Dienstag!

### Einladung zum Firmennachmittag

Sehr geehrte Damen und Herren,

wir möchten den positiven Aufwärts-Trend der letzten Jahre fortführen und Sie zusammen mit Ihren Angestellten und Mitarbeitern herzlich zur Babiller Pfingstkirmes einladen.

Im vergangenen Jahr folgten 38 Unternehmen unserer Einladung und feierten mit uns zusammen einen geselligen, fröhlichen und lustigen Nachmittag im Festzelt. Wir hoffen Sie auch in diesem Jahr dazu bewegen zu können, an die Tradition anzuknüpfen und durch ein unterhaltsames Spiel den Zusammenhalt und Teamgeist zu fördern.

Bitte folgen Sie unserer Einladung auch in diesem Jahr und nutzen Sie die Möglichkeit, Ihre Firma und Ihr Geschäft 5 Tage lang kostenlos mit einem Banner, auf der Kirmes zu bewerben und zu präsentieren.

Für Ihre Zusage und Ihr Kommen am Dienstag ab 15.30 Uhr reservieren wir Ihnen gerne Tische mit Ihrem Firmenwimpel und Fassbier zu einem fairen Preis. Egal mit wie vielen Personen Sie beabsichtigen zu kommen, Sie alle sind herzlich willkommen. Wir freuen uns auf Sie, Ihre Mitarbeiter und Angestellten.

Bitte melden Sie Ihr Unternehmen bis zum 22.05. bei Timo Cäsa an.

PS. Wir übernehmen keine Haftung für evt. Beschädigung oder Verlust an Ihrem Werbematerial. Wir bitten um Verständnis.

Mit freundlichen Grüßen,  
Der Vorstand



www.babiller.de



Tradition, Vielfalt & Geschmack-

# Frisch aus dem Ofen!



Bäckerei · Konditorei · Café

# Brandt

...macht Appetit auf mehr!

Loshausen · Neukirchen · Röllshausen  
Schrecksbach (Edeka-Markt Gissmann)  
Zimmersrode · Alsfeld (Das kleine Café)

## Tierschutzverein Neukirchen und Umgebung e. V.

Mitglied im Deutschen Tierschutzbund



Unser Tierschutzverein besteht seit 1962. Somit setzen wir uns bereits seit mehr als einem halben Jahrhundert für die Belange der Tiere in unserer Gemeinde ein.

Zu unseren Hauptaufgaben gehören:

- Aufnahme, Pflege, Betreuung und ärztliche Versorgung von Fund- und Abgabetiern und deren Vermittlung
- Auskunft und Hilfestellung bei der Tierhaltung
- Durchführung von Sonderprojekten (z.B. Katzenkastration)
- Öffentlichkeitsarbeit und Sensibilisierung für Tierschutzthemen
- Aufklärungsarbeit

Auf unserer Homepage [www.tierschutzverein-neukirchen.de](http://www.tierschutzverein-neukirchen.de) können Sie sich informieren, wie Sie unsere Arbeit unterstützen können, gerne auch durch Ihre Mitgliedschaft im Verein.

Wir stellen Ihnen alle Tiere vor, die sich zurzeit in der Vermittlung befinden, helfen bei der Suche nach entlaufenen Fellnasen oder veröffentlichen zugelaufene und Fundtiere.

Wir informieren Sie über aktuelle Aktionen und Veranstaltungen und haben für Sie wichtige Telefonnummern und Kontakte zusammengestellt.

Wir freuen uns über Ihren Besuch im Internet oder Ihr „LIKE“ auf unserer Facebook-Seite [tierschutzverein neukirchen](https://www.facebook.com/tierschutzverein-neukirchen).

Der TSV Neukirchen wünscht Ihnen eine tierisch gute Kirmes!

Tel. 0 66 94/15 38 oder 0 17 2/66 87 977

[tierschutzverein-neukirchen@gmx.de](mailto:tierschutzverein-neukirchen@gmx.de)



Tierschutzverein Neukirchen und Umgebung e. V.

Babiller 77



# Das Senioren*da*heim

Leben  
& Wohlfühlen



**Seniorenheim Munk GmbH**  
Birkenallee 52  
34626 Neukirchen/Knüll  
Tel.: 0 66 94 - 96 27 - 0  
[www.seniorenheim-munk.de](http://www.seniorenheim-munk.de)

Besuchen Sie uns unter [seniorenheim-munk.de](http://seniorenheim-munk.de)



Nach dem Fest ist vor dem Fest! Die Babiller Pfingstkirmes wird in diesem Jahr nicht das einzige Veranstaltungshighlight in Neukirchen bleiben. Unser kleines Städtchen wird 875 Jahre alt. Und das soll natürlich gebührend gefeiert werden. Vom 3. bis 6. August steigt die Mega-Geburtstagsause auf dem Festplatz in der Birkenallee und im Stadtkern rund um den malerischen Marktplatz mit der Nikolaikirche.

Auch echte Promis wollen sich die große Feier nicht entgehen lassen. Mit von der Partie sind **Harry Wijnvoord**, **Patrick Lindner**, die **Geschwister Hofmann**, der Neue Deutsche Welle-Star **Markus** und die Rocker der „**Spider Murphy Gang**“.

Um das Fest auch über die Grenzen der Stadt hinaus bekannt zu machen, haben fleißige Ehrenamtliche einen wunderschönen Festwagen gebaut, der auch schon auf dem Fastnachtsumzug in Frankfurt mitgefahren ist und dort für Aufsehen gesorgt hat. Denn der Festwagen kann sich sehen lassen: Die Bauer haben es fertig gebracht die komplette Neukirchener Altstadt samt Nikolaikirche auf einen Lkw-Tieflader zu bauen. Herzstück ist der detailgetreue Nachbau der Kirche. Und als wäre das alles noch nicht ausreichend, sitzt hoch oben im Kirchturm auch noch ein echtes Neukirchener Original – der Türmer.

Das Schmuckstück darf natürlich beim traditionellen Festumzug der Babiller Pfingstkirmes nicht fehlen. Am Kirmes-Sonntag wird der Mini-Marktplatz noch einmal kräftig die Werbetrommel für die Feier im August rühren. Und auch anschließend wird der Wagen nicht eingemottet. Ein weiterer großer Auftritt folgt beim Hessentagsfestzug am 18. Juni in Rüsselsheim.

Ein weiterer Hingucker, der seit Anfang März in der Stadt auf ein großes Fest-Highlight hinweist, ist der übergroße Bembel an der Hausfassade der Eisdiele. Am Samstag, **5. August** heißt es nämlich im Festzelt in der Birkenallee „**60 Jahre Jubiläum – Zum Blauen Bock**“. Dafür wird im Festzelt die Originalkulisse der Kult-Sendung mit Heinz Schenk aufgebaut. Sogar originale Requisiten aus der Sendung – unter anderem Bembel – sorgen für Bock-Flair. Star-Gäste an diesem Abend sind die **Geschwister Hofmann**, **Patrick Lindner** und **Harry Wijnvoord**. Neukirchener Vereine runden das Jubiläum der Show ab.



# GRILLZEIT

## MÜLLERS BESTE

1927 2017  
9 JAHRE

Genießen Sie die Grillspezialitäten  
Ihrer Metzgerei Robert Müller -  
Lieferant der Babiller Kirmes

Einfach lecker.

Metzgerei Robert Müller  
Betreiber: Stefan Hüter  
Am Rathaus 14 (im REWE-Markt)  
34626 Neukirchen  
Telefon: 06694 / 9110863

[www.metzgerei-robert-mueller.de](http://www.metzgerei-robert-mueller.de)

Robert  
**MÜLLER**  
METZGEREI · GASTRONOMIE

Der Startschuss fällt jedoch bereits am **Donnerstag, 3. August**. Im Zelt in der Birkenallee steigt eine riesige High-School-Party. Das Motto lautet „**Project N**“, in Anlehnung an einen amerikanischen Film-Hit, der von drei Jugendlichen handelt, die eine unvergessliche Party schmeißen wollen. Für einen unvergesslichen Abend in Neukirchen wollen das lokale DJ-Team „**Tuneupsounds**“ mit Louis Götz und Stefan Frank sowie der Hauptact „**Hypercat**“ sorgen. Gründer der „**Hypercat**“-Show ist DJ „**Moestwanted**“, der basslastige Maximalenergie und Electropower gepaart mit CO2- und Konfettikanonen liefert. Und das war noch längst nicht alles. Soviel sei verraten: Schampus wird spritzen und Torten werden fliegen.

Nur einen Abend später geht es auf Zeitreise in die 80er Jahre. Im Festzelt geben sich hochkarätige Künstler die Klinke in die Hand. Am **Freitag, 4. August**, gibt NDW-Größe Markus zuerst mächtig Gas, bevor die „**Spider Murphy Gang**“ für einen handfesten „**Skandal im Sperrbezirk**“ sorgt.

Großes Festfinale ist am **Sonntag, 6. August**, in der Innenstadt rund um den Marktplatz. Fest steht: Da wird Bewegung drin sein. Dafür sorgt unter anderem **Harry Wijnvoord**, der mit „**heißen Preisen**“ auf die Besucher wartet. Zudem wird Musik auf mehreren Bühnen geboten. Auch die Neukirchener Vereine präsentieren sich. Kulinarische Köstlichkeiten, ausreichend und für jeden Gaumen, dürfen natürlich nicht fehlen.

**Weitere Highlights werden folgen.**

**Freitag, 4. August:** „Rock- und Pop-Abend“ mit der „Steven Stealer Band“, Neue Deutsche Welle-Ikone Markus und der „Spider Murphy Gang“ im Festzelt in der Birkenallee. **Eintritt: 38 Euro**

**Samstag, 5. August:** „Zum Blauen Bock: 60 Jahre Jubiläum – Die Revival Party“ mit den Geschwistern Hofmann, Patrick Lindner und Harry Wijnvoord ebenfalls im Festzelt in der Birkenallee. **Eintritt: 28 Euro – VIP-Tickets 38 Euro**

**Vorverkaufstellen:** Reisemobilpark Urbachtal, VR Bank Hessenland, Sporthaus Karwacki Neukirchen, „Pro Neukirchen“, Kreissparkasse (Filialen im Altkreis Ziegenhain), Bürgerbüro Treysa.

Der Vorverkaufstart für „Projekt N“ wird zeitnah auf Facebook unter 875 Jahre Neukirchen bekannt gegeben.





# Wir beraten und informieren!



**Carmen Ritter** Apothekerin und Onkologische Pharmazeutin DGOP

## Hubertus Apotheke

Kurhessenstraße 59 • 34626 Neukirchen

Telefon 06694 316 • Fax 06694 51067 • hubertusapo@t-online.de

## Deutschhaus Apotheke

Kurhessenstraße 13-15a • Telefon 06694 1525 • Fax 06694 6867



**LINDLOFF**  
Tag-Betreiber für Fahrzeugversicherer

Hartmut Lindloff Mobil: 0171 / 65 71 207  
Lützelbachweg 2 Tel.: 0 66 91 / 91 94 60  
34626 Neukirchen Fax: 0 66 91 / 91 94 62

[www.pruefstelle-lindloff.de](http://www.pruefstelle-lindloff.de)

- Gutachten über Kfz-Unfallschäden
- Fahrzeugbewertungen
- UVV-Untersuchungen

- Hauptuntersuchung nach § 29
- Abgasuntersuchung nach § 47a
- Anbauabnahme nach § 19.3
- SP-Prüfung für LKW



## Kälte- / Klimatechnik

**KÄLTE KLIMA**  
FACHBETRIEB

Energetisch optimierte Kälte- und Klimaanlageanlagen mit viel Erfahrung und moderner Technik. Anspruchsvoller Kundenservice, Zuverlässigkeit und immer freundliche Mitarbeiter.



## Gastronomieeinrichtungen

Vom individuellen hochwertigen Innenausbau über die perfekte Thekentechnik mit Kühlmöbel und Schankanlage bis hin zur sensiblen Kältetechnik, bei uns bekommen Sie alles aus einer Hand.



## Edelstahlverarbeitung

Edelstahl in Form - ob als edles Geländer, individuelles Möbel oder als Konstruktion für die gewerbliche Produktion. Aus Edelstahl kann vieles geformt werden - und dies in bester Verarbeitung durch uns.



## Tischlerei

Jetzt neu in unserem Haus:

Tischlermeister **FERNST**

Hochwertiger und anspruchsvoller Innenausbau für Gewerbe und Privat. Ein moderner Maschinenpark gepaart mit handwerklichem Können ergeben ein einzigartiges Ergebnis.



## Elektrotechnik

Als Ergänzung unseres Leistungsprofils bieten wir u. a. auch den passenden Steuerungsbauelemente.





# Döner Klein Istanbul

Kuhessenstraße 22 - 34626 Neukirchen

Tel. 0 66 94 - 70 93

**Alle Speisen auch  
zum Mitnehmen!**

**Öffnungszeiten täglich:  
10.30 bis 23.30 Uhr**

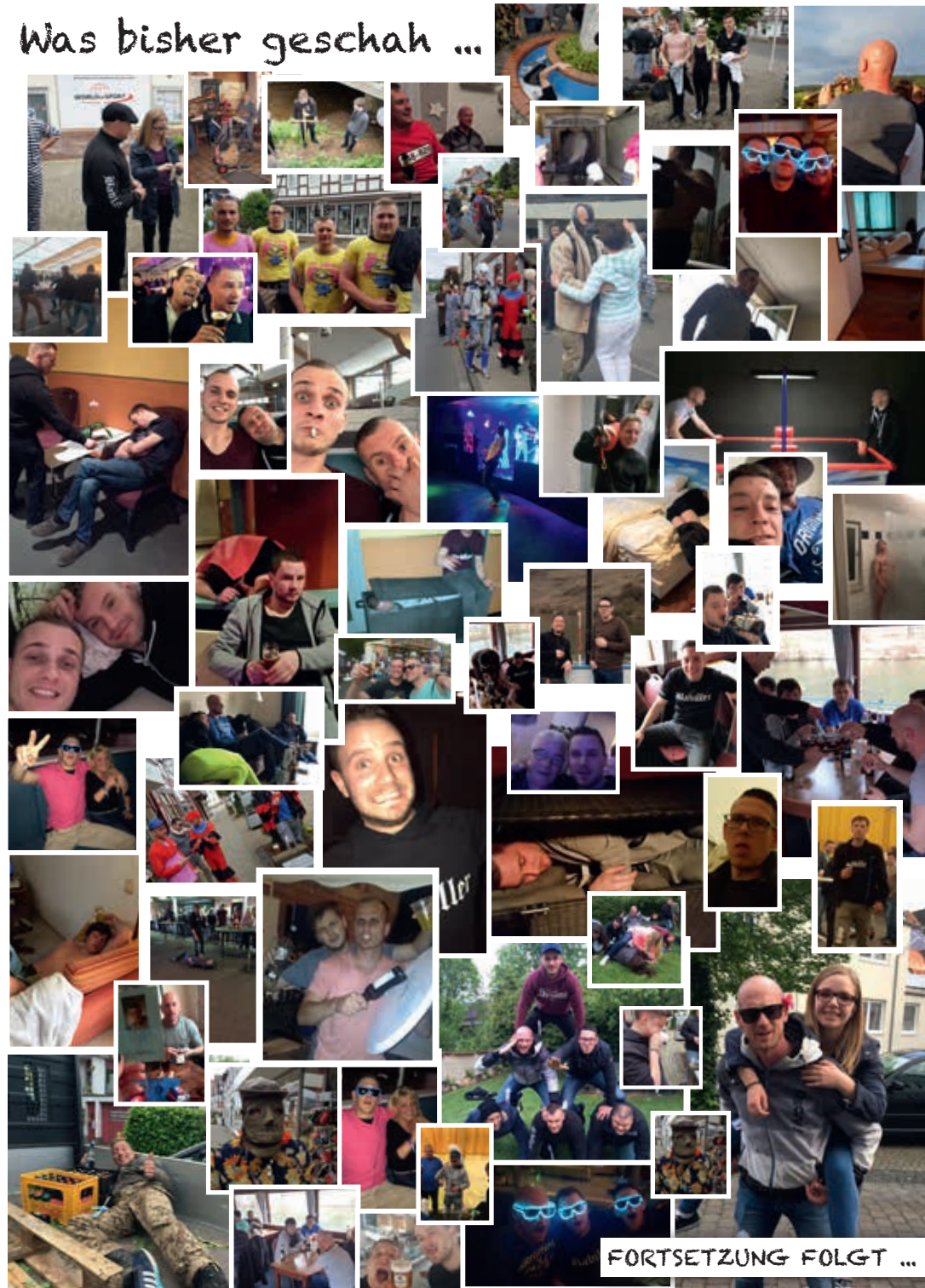
**Lieferungen:**

**Innerhalb Neukirchen und Bundeswehr ab 12 € frei.**

**Außerhalb Neukirchen ab 14 € plus Fahrtgeld.**

**Bei einem Bestellwert ab 26 € gibt  
es eine Flasche Wein oder Cola gratis!**

Was bisher geschah ...



FORTSETZUNG FOLGT ...





# Rückblick Babiller-Pfingstkirmes 2016

**Schwälmer  
Tontechnik  
Spezialitäten**

DJ-Equipment & Tontechnik Verleih  
Webseite : [schwaelmertontechnik.de/](http://schwaelmertontechnik.de/)  
Telefon: 06694-1798829

 /Cool Feelings

# Cool Feelings CF

Cool Feelings Disco Team  
Unterstützt von

**...more than just Music**

Schwälmer Tontechnik  
Spezialitäten



[www.babiller.de](http://www.babiller.de)



## Steinmetzwerkstatt Holger Ritter

Wir arbeiten in Naturstein  
Grabmale • Bauarbeiten

34626 Neukirchen • Niederrheinische Str. 14  
Tel. 0 66 94 / 2 85 • Fax 64 55  
[www.steinmetzwerkstatt-ritter.de](http://www.steinmetzwerkstatt-ritter.de)



## Husqvarna

Automower®  
Rasenmäroboter  
Geeignet für Flächen  
bis zu 500 m<sup>2</sup> (+/-20%)  
Zum Festpreis  
inkl. Aufbau



### H. Knierim e.K.

Forst u. Garten  
34626 Neukirchen  
[www.knierim-gartentechnik.de](http://www.knierim-gartentechnik.de)  
Tel.: 0 66 94 – 73 46

# Weingut Seck

## Dolgesheim

Wir wünschen der Burschenschaft Neukirchen eine  
erfolgreiche Kirmes 2017

Besuchen Sie unseren Weinstand auf dem Kirmesplatz.



Weingut Seck, Weinolsheimer Str. 12, D-55278 Dolgesheim  
Tel 06733-324, Fax 06733-8616, [www.weingut-seck.de](http://www.weingut-seck.de)

## KIKUTA - NEUKIRCHEN

„Was machst du in der ersten Sommerferienwoche?“

Seit 31 Jahren antworten zahlreiche Kinder aus Neukirchen und Umgebung: „Ich verbringe eine Woche ohne Eltern mit viel Spaß und Spannung an der Eichwaldhütte.“

Ein Team Ehrenamtlicher gestaltet jährlich unter Leitung des jeweiligen Jugendpflegers oder Diakons oder auch in Eigenregie ein fünftägiges Programm für Kinder zwischen 6 und 12 Jahren.

Die Aktivitäten reichen von Basteln, Kino und Disco über Wasserrutsche, Lagerfeuer und Nachtwanderung bis hin zu Tagesausflügen. Viele Programmpunkte und Leckereien während der Woche werden durch Spenden und Mitwirkung ortsansässiger Unternehmen und Privatpersonen unterstützt. Natürlich kommt auch das freie Spiel im Wald, auf der Wiese oder auf der Hüpfburg nicht zu kurz, während sich andere vor der Hütte, in ihrem Zelt oder mit der Gestaltung ihres „Dorfes“ beschäftigen.

Fester Bestandteil der KIKUTA sind große Spiele, bei denen die Kinder in ihren bunt gemischten Gruppen Kreativität und Geschicklichkeit aber vor allem Teamgeist und Hilfsbereitschaft beweisen können.

Ein Höhepunkt für alle Beteiligten sind sicherlich die Wanderung mit allen rund 70 Teilnehmern durch den Ort zum Schwimmbad und die Einkehr in der Eisdielen auf dem anstrengenden Rückweg.

Jedes Jahr stehen die KIKUTA unter einem interessanten Motto, das sich wie ein roter Faden durch alle Aktionen zieht: Ägypten, Detektive, Wikinger, Schlümpfe, Bauernhof, Zirkus, Mittelalter, Wilder Westen, ...

Als krönenden Abschluss feiert das KIKUTA-Team am Freitagabend mit Eltern und Geschwistern ein rauschendes Abschiedsfest, das man bis in die Kernstadt hören kann. Hier sorgen die Kinder in Form von Playback-, Tanz- und Gesangsdarbietungen selber für das Programm.

Wer wird wohl dieses Jahr die große Talentshow gewinnen oder zu Mr und Mrs KIKUTA gewählt?

Auf jeden Fall bieten die folgenden fünf Ferienwochen genügend Möglichkeiten, neue Freundschaften zu vertiefen oder das Zelt nochmal im heimischen Garten aufzuschlagen.

Wenn Sie die Neukirchner fragen, werden Sie feststellen, dass KIKUTA ebenfalls zur Geschichte der schönen Kyll-Stadt gehört.



Manches ist einmalig.  
Es ist dein Leben,  
deine Stadt, deine Heimat,  
deine Babiller-Pfingstkirmes.  
Es grüßt dich  
dein Buschel Bäcker.

Seit 140 Jahren  
**Bäckerei**



**Bernhardt**  
& **EDEKA-Markt**

**Neukirchen**  
Telefon (06694) 15 11

### **MEIN URLAUBSZIEL**

Ich kenne viel Neukirchen  
Der Orte gibt es viel  
Doch diese Stadt Neukirchen  
Ist oft mein Urlaubsziel

Es liegt in Wald-Kurhessen  
Ganz still am Rand des „Knüll“  
Mir bleibt es unvergessen  
Ich sag´s schlicht: Wundervoll

Wo reine Luft vom Himmel  
Durch Felder - Wälder dringt  
Kein Lärm tobt - kein Gewimmel  
Man leise vor sich singt:

Ich liebe Dich Neukirchen  
Im schönen Schwälmerland  
Wo Bussard - Störche - Lerchen  
Eintracht in Ruhe fand

Gern singt man Heimatlieder  
Im Mischwald froh am Knüll  
Drum sing´ ich immer wieder  
NEUKIRCHEN - Urlaubsziel

### **KIRMESFESTE IN DER SCHWALM**

Wenn´s Korn noch steht am Halm  
Dann fährt man in die Schwalm  
Kommt her vom Aulatal  
Von TREYSA allemal  
Zum Luftkurort am Knüll  
Neukirchen sei Dein Ziel

Wenn´s Kirmesfest beginnt  
Des Lies´chen freudig „spinnt“  
Der Hännes vorher säuft  
Und durch die Gassen läuft  
Dann blasen Festposaunen  
Auf geht´s: Ihr werdet staunen

NEUKIRCHEN freut sich sehr  
Auch kommt die Bundeswehr  
Sie kehren freudig ein  
Begeistern Groß und Klein  
auch Wohnmobilisten feiern mit  
Im Klang zum Walzerschritt

Und ist das Fest zu Ende  
Lob ZIEGENHAIN dann spende  
Mit Ihrem Trachtenzug  
Kling-Klang beim Schwälmer Spuk  
Auch werden wir uns treffen  
Beim „Hutzelfest“ der Hessen





## Renovieren • Restaurieren • Verkauf



### Malermeister Jürgen Schnell

Restaurator im Malerhandwerk  
Am Tränkhof 10  
34626 Neuk.-Hauptschwenda  
Tel. 0 66 94 - 71 04

- Aktuelle PVC- und Teppichkollektionen
- Neuste Tapetenkollektionen mit super Preisen
- Ökologisches Bauen mit Lehm- und Kalkputztechniken nach historischem Vorbild
- Energieeinsparung mit Wärmedämmung, Schimmelpilzsanierung
- Farbtrends, Mal- und Gestaltungstechniken

## Maler- und Bastelartikel • Bodenbeläge

Am Leitebrunnen 18 • 34626 Neukirchen • Telefon 0 66 94 - 5 12 53

## Pro Neukirchen Schickt

Der Verein Pro Neukirchen e. V. hat sich stark gemacht für die Erhaltung des Prädikates Kneippheilbad und war maßgeblich an den Vorbereitungen beteiligt. Das Prädikat Kneippheilbad, das erstmalig am 25.08.2000 verliehen wurde, ist mit Datum vom 25.01.2016 zum 1. Mal bestätigt worden. Nun hat auch der Kneipp-, Kur- und Verkehrsvereins einen neuer Vorstand gewählt. Diesem gehören aus den Reihen von Pro Neukirchen an, als 1. Vorsitzender



Thorsten Brill, Stellvertreter Reinhard Kohlhase, Schriftführer Frank Mausehund und Kassiererin Martina Kohlhase. Ein Schwerpunkt des Vorstandes wird die Gewinnung neuer und alter Mitglieder sein, um im Sinne von Kneipp unsere Stadt weiterzubringen.

Zur Gesundheitswoche 2016 konnten bereits wegweisende Schwerpunkte in Bezug auf Kneipp gesetzt werden. So fand ein Vortrag zum Thema „Kneipp in der Pflege“ im Alten-, Wohn- und Pflegeheim St. Martin statt, der großes Interesse fand. Das Haus hat sich zwischenzeitlich dazu entschlossen eine Zertifizierung anzustreben. Jürgen Kramer, als Heimleiter des Hauses, ist ebenfalls dem Kneippverein beigetreten und von Seiten des Hauses kam die Überlegung, ob man einen Kräutergarten auf dem Parkgelände des Hauses anlegt, der auch den Bürgern und Gästen offensteht. Dies wurde vom neuen Vorstand sehr begrüßt und wird gerne unterstützt.

Neben vielen interessanten Vorträgen zum Thema Kneipp stand auch die Bewegung in der Gesundheitswoche auf dem Plan. Hier konnte der Verein Pro Neukirchen e. V. drei Gesundheitswanderführer/innen gewinnen, die zwei Touren in dieser Woche anbieten. Mit großer Begeisterung waren die Teilnehmer bei der Sache, genossen die Gemeinschaft, die herrlichen Aussichten und das abwechslungsreiche Programm einer solchen Gesundheitswanderung.

Dabei geht es nicht um Höchstleistungen, niemand wird überfordert. Das vom Deutschen Wanderverband (DWV) zertifizierte Gesundheitswandern kombiniert schöne, kurze Strecken zu Fuß mit ausgewählten physiotherapeutischen Übungen, die die Balance schulen, beweglich machen, kräftigen und entspannen. Für 2017 sind hier regelmäßige Termine geplant. Der erste Block beginnt am 10. Mai, 16.00 Uhr und läuft, immer mittwochs, bis zu den Sommerferien.

Am 25. Juni 2017 findet eine Gemeinschaftswanderung im Rotkäppchenland statt. Hier bringt sich der Knüllgebirgsverein ein. Geführte Strecken mit unterschiedlichen Längen werden an diesem Tag angeboten und auch hier wird eine Gesundheitswandertour dabei sein. Im Rahmen der Entdeckertage an dem Wochenende, besteht auch die Möglichkeit am Nachmittag das Märchenhaus zu besuchen.

Viele weitere Projekte stehen auf der Agenda. Neue Ideen bringen die Stadt in Schwung. Die 875-Jahrfeier, die vom 04.-06. August 2017 das Highlight des Jahres wird, war eine Anregung des Vereins. Die Gesundheitswoche, das neue Konzept des „feurigen Weihnachtsmarktes“ oder das Frühlingsfest „Neukirchen grillt“ beleben die Stadt.

Unterstützen Sie den Verein Pro Neukirchen e.V. und damit die Weiterentwicklung unserer Stadt mit Ihrer Mitgliedschaft und nutzen Sie weitere Vorteile.

Daniel Karwacki, 1. Vorsitzender

Martina Kohlhase, Geschäftsführung

★★★ FINEST CLUB MUSIC ★★★  
**TUNEUPSOUNDS**

• MOBILES DJ TEAM • EVENTPLANUNG

• Ton- und Lichtverleih

www.tuneupsounds.de  
support@tuneupsounds.de  
www.facebook.com/Tuneupsounds  
015223484313  
01721643012

HYPER...  
**90ER UND 2000ER PARTY**  
02.06.2017  
STADTLEBENSSTADT NEUKIRCHEN



**Kurhessenstr. 54**  
**34626 Neukirchen**

**Spielhalle**  
**Neukirchen**

**Kurhessenstr. 54 • 34626 Neukirchen**

## 16 Jahre Märchenhaus in Neukirchen – eine Einrichtung mit Nachhaltigkeit

Im Jahr 2000 erwarb die Stadt Neukirchen die erste Haushälfte des ehemaligen Hauses Runtsch am Marktplatz. Seitdem wird es als Märchenhaus genutzt. Wasser, Strom und Heizung übernahm die Stadt. Die Einrichtung der einzelnen Räume sowie die Ausgestaltung mit Märchenexponaten sowie kleinere Reparaturen für den Betrieb übernahm der Betreiber. Durch Mithilfe vieler freiwilliger Helfer und dem städtischen Bauhof entstand so eine Attraktion für Neukirchen. Nach dem Einführungserfolg legte das Ehepaar Grünberg in 2012 ein weiterführendes Nutzungskonzept für die frei gewordene zweite Haushälfte vor. Nach langwierigen Diskussionen durch die Stadtverantwortlichen und erst, als die in Aussicht gestellte Spende der Kreissparkasse Schwalm-Eder in Höhe von 10.000,00 € (ca. 50% des Ankaufsbetrages) zurückgezogen werden sollte, wurde dem Ankauf zugestimmt. Nun konnte auch das Konzept „Schaffung eines vergrößerten Erzählraumes, Einrichtung eines Hochzeitsraumes sowie Märchenliteraturraumes“ und letztlich die Verwirklichung für den Ausbau von Büroräumen für Touristinfo/Bürgerbüro von Pro Neukirchen e.V. sichergestellt werden.



### Viele halfen mit

Mit wiederum ehrenamtlichen Helfern, kleineren Spenden von Firmen und Vereinen gelang es, die Umbauten für den Märchenbereich ohne Kosten für die Stadt zu stemmen. Es beteiligten sich Bürger und Vereine, es gab verbilligte Dienstleistungskosten durch heimische Betriebe beim Ausbau des Märchenbereiches. Der Ausbau der Büroräume im Untergeschoss erfolgte mit Hilfe europäischer Fördermittel. Der Finanzierungsrahmen wurde eingehalten. Nach der Umbauphase zog das bisher in der Fußgängerzone angemietete Büro in das Haus am Marktplatz um.

### Über die Region hinaus bekannt

Seit Eröffnung des Märchenhauses besuchten über 36.000 Gäste das denkmalgeschützte Haus. Es erlangte mit der Türmerwohnung, dem Heimatmuseum, dem Bahnradweg Rotkäppchenland und dem Reisemobilpark Urbachtal für den Tourismus große Bedeutung. Besucher aus dem In- und Ausland, Reisende der Deutschen Märchenstraße sowie der Deutschen Fachwerkstraße machen Halt in Neukirchen. Mit der MeineCardPlus und der GrimmHeimatCard ist der Eintritt kostenlos. Über das Gutscheinbuch Rotkäppchenland zahlen zwei Gäste nur einen Eintritt. Jedes Jahr besuchen etwa 60 Gruppen aus Schulen und Kindergärten, von Touristen, Landfrauen- und Wandervereinen oder aus Betrieben die Veranstaltungen im Märchenhaus. Im gemeinsamen Wirken mit dem Türmer, den Turmbesteigungen und dem Heimatmuseum gelang somit eine einzigartige Zusammenarbeit für die Stadt. Mehrfach berichtete das Fernsehen über die Einrichtung; der HR-Hörfunk strahlte eine Reihe von Interviews aus.

### Aufwind für Märchen

Das Märchenerzählen wurde im vergangenen Jahr als eine von 34 neuen Kulturformen ins Verzeichnis des Immateriellen Kulturerbes der Deutschen Unesco-Kommission aufgenommen. Märchen sind international. Dies erfährt die Märchenerzählerin nicht nur durch französische und japanische Gäste. Als vor kurzer Zeit der Helferkreis für Asyl suchende Flüchtlinge auf Einladung im Märchenhaus weilte, waren alle überrascht, als sich 20 Personen meldeten. Herr Weidemeyer (OSTR i.R.) leistete, wie so oft, Übersetzungsdienste (englisch). Es war ein sehr entspanntes und interessantes Eintauchen in die Welt der Märchen. Dabei wurde festgestellt, dass das Märchen Rotkäppchen, welches mittels Dia-Projektion vorgestellt worden war, auch in Afghanistan und Syrien bekannt ist. Die Märchenerzählerin regte an, ob ein Teilnehmer ein syrisches Märchen kenne, um es zu hören. Spontan erklärte sich ein Flüchtling dazu bereit und vermittelte dadurch ein wenig Heimatgefühl für seine Landsleute.

Gudrun Grünberg, Märchenerzählerin und Hans-Willi Grünberg, Türmer der Stadt Neukirchen  
Neukirchen, April 2017





im Café Zeitlos

Wir sind für Sie da!!

Endlich wissen, wo es richtig lecker schmeckt!

34626 Neukirchen · Am Rathaus 16

Öffnungszeiten:

Mo. – Fr. 6:00 – 18:00 Uhr

Sa. 6:00 – 13:00 Uhr

So. 7:00 – 17.30 Uhr



Wir wünschen der Burschenschaft  
Neukirchen gutes Gelingen!

Der Umwelt zuliebe!

Mit uns zurück in den Handel.



**Reinhard** **H** **HOFFMANN**  
& Mitarbeiter  
**Palettenhandel / Reparatur**

34626 Neukirchen-Riebelsdorf | Alsfelder Straße 24  
Telefon: 06694 5153-12 | Fax: 06694 5153-14 | Mobil: 0173 9524046  
E-Mail: info@hoffmann-paletten.de | www.hoffmann-paletten.de

## Birkenallee 10 -- Großbaustelle

Viele sind schon mit etwas Wehmut durch die Birkenallee gefahren. Der Kindergarten, den Generationen von Kindern besucht haben, liegt in Schutt und Asche. Kinder, Eltern und Großeltern können davon berichten, wie sie Tag ein, Tag aus in die Villa Kunterbunt gekommen sind, gespielt, gesungen, gebastelt, geforscht ... und auf dem Außengelände gespielt haben. In den Fotoalben vieler Familien ist die „Rakete“ aus buntgestrichenem Metall zu sehen, die sich immer so gut für Gruppenfotos geeignet hat - alles Schnee von gestern.

**Und wo sind die vielen Kinder hin????** Dem aufmerksamen Beobachter ist sicher nicht entgangen, dass nur noch ganz kleine Kinder in der Birkenallee anzutreffen sind die Kinder aus der Krippe, die 2011 als Neubau errichtet wurde. Sie sind live dabei und beobachten den Abriss und alle Vorgänge auf dem Gelände ganz genau und spielen alles nach. Das meistgesprochene Wort ist hier: „Bagga, bagga, bagga..“ und allen muss der Osterhase sicher einen Bagger ins Nest legen.



Die Kolleginnen aus der Krippe halten die anderen Kinder und Mitarbeiter, die sich seit Januar im DGH in Asterode häuslich eingerichtet haben, auf dem neusten Stand. Die beiden Räume des DGH und der ehemalige Kindergartenraum müssen Platz für 95 Kinder bieten. Die neue Situation warf viele Fragen auf:



**FOTO** **HIER Bilder-Service**

**FOTO STUDIO HOHL** *Der Bilderprofi*  
 sofort zum Mitnehmen

**FOTO STUDIO HOHL**

**Unsere Leistungen für Sie**  
**Fotostudio und Fotofachhandel**

- **Pass-, Reisepass und Bewerbungsfotos**  
 - auch für die **Gesundheitskarte!**

Sofort zum Mitnehmen mit digitaler Retusche.

- **Portrait-, Hochzeits- u. Erotikfotografie**
- **Industrie- und Werbefotos.**

XXL Großformatdruck bis 150 cm Breite

- **Fotofachhandel (digital und analog)**  
 rund um Kamera und Fotozubehör

Große Auswahl an Fotorahmen bis 100cm

- **Digitale Bilder gleich sofort zum Mitnehmen!**  
 10x15 cm bis 15x21 cm in glanz
- **Eigenes Fotolabor in Nieder-Ohmen**

Digitale Farbbilder vom Feinsten  
 Analoge und digitale Ausbelichtung.

**Digitaler Bilderservice**  
 Hersfelderstraße 56 Neukirchen  
 Tel. 06694/910633

**Neukirchener Imbiss** Tel.: 06694-1799138  
 Mobil: 0152-22392978  
 Kurhessenstr. 24

**KALB UND PUTENFLEISCH**

**HASSAN DÖNER & IMBISS SPEZIALITÄTEN**  
 Alle Speisen auch zum Mitnehmen

Reicht der Platz? Wie kommen wir dahin? Wo können die Kinder schlafen? Sind meine alten Spielkameraden noch da? Welche Spielsachen nehmen wir mit? Werden wir einen Spielplatz haben? Können wir weiterhin mit unseren Fahrzeugen fahren? Wer kauft das Frühstück ein??

Die Stadt hat einen Bustransfer eingerichtet (2 Erzieherinnen begleiten die Kinder). Für eine geringe Kostenbeteiligung werden die Kinder morgens nach Asterode und mittags wieder zurückgefahren. Andere Eltern haben Fahrgemeinschaften gebildet und die Kinder aus Asterode freuen sich, dass sie jetzt zu Fuß in den Kindergarten gehen können.

Wir haben viel Unterstützung erfahren: Bauhofmitarbeiter, Verwaltungsgremien, Eltern, der Ortsbeirat-, der Elternverein- und der Sportverein Asterode, hatten ein offenes Ohr für unsere Wünsche und die Notwendigkeiten. Gemeinsam konnten wir für die Kinder die bestmöglichen Bedingungen schaffen und alle fühlen sich inzwischen sehr wohl in Asterode

Vielen, vielen Dank – und jetzt sind wir gespannt, zu hören, wie der neue Kindergarten wächst.







# INTERSPORT<sup>®</sup> KARWACKI

Kurhessenstr. 50 · 34626 Neukirchen · Tel. 0 66 94/15 93  
www.worldofsport.de

## Burschenschaftsfahrt 2017 Leiwen

Nach drei Jahren langem Warten war es endlich wieder soweit. Am 17.02. – 19.02.2017 fuhr die Burschenschaft auf die lang ersehnte Burschenschaftsfahrt nach Leiwen. Voller Vorfreude wurde sich freitags am Vereinsheim in der Birkenallee getroffen. 20 Babiller traten daraufhin mit drei gemieteten Kleinbussen von der Firma Klagholz den Weg nach Leiwen an.

Dort feucht fröhlich angekommen, wurden die Apartments bezogen und es ging zur Eröffnungsparty in das Haupthaus des „Vier Sterne Eurostrand Resort“. Nach ein paar „wenigen“ Kaltgetränken stärkten wir uns erstmal am Abendbüffet, um auch den weiteren Abend gut zu überstehen. Nachdem wir den Abend gemütlich ausklingen lassen hatten, stärkten wir uns am nächsten Morgen am umfangreichen Frühstücksbüffet, um in Anschluss die angebotene Moseltour in Anspruch zu nehmen. Zwei Stunden fuhren wir mit einem Schiffchen die Mosel entlang und betrachteten die schöne Natur. Doch dann kam die große Wende. Durch den ständigen Alkoholgenuss, dem wir den Tag schon ausgesetzt waren, wurden die weiteren Erinnerungen an diesen Abend recht schwammig. Ich möchte nur ein paar Schlagworte geben und jeder Leser kann sich dann mit den unten aufgeführten Schnappschüssen sein eigenes Bild vom weiteren Verlauf des Abends bilden.

Zu nennen wären: Hosentausch, Bus ohne Rückbänke, Schottenrock, Bowlingbahn, der Schrauber, Hangeln, Krockodoc, der Betttanz, „Wasser“ im Zimmer und nicht zu vergessen die Handgranate und Jesus. Naja, auf jeden Fall lag jeder am nächsten Tag gesund und munter in seinem Bettchen (siehe Bild) und wir konnten am Sonntag unbeschadet die Heimreise antreten. ;D



# DÖRING

Sanitär  
Heizung  
Klima

- **Energieeffiziente Heizsysteme**
  - Gas-, Öl- und Feststofffeuerung
  - Solaranlagen und Wärmepumpen
- **Klima- und Lüftungstechnik**
- **Sanitärinstallation**
  - Badgestaltung
  - Barrierefreie Lösungen
  - Komplettbadsanierung

Döring GmbH & Co. KG • Sanitär, Heizung, Klima

Hersfelder Straße 52 • 34626 Neukirchen • Telefon: 0 66 94 / 2 03 • Telefax: 0 66 94 / 62 40 • E-Mail: doering@shk-doering.de

www.babiller.de

# KNOREN



Ihr Dienstleister in der Region

- Individuelle Garten- und Teichanlagen
- Baustoffe, Pflaster und Abbrucharbeiten
- Altbauanierung, Stahl, Holz, Stein und Malerarbeiten

Blaufärbergasse 2, 34626 Neukirchen  
Tel.: 06694/6333 Mobil: 0173/2909873  
E-Mail: [b-knoren@t-online.de](mailto:b-knoren@t-online.de)

vienna's  
Teewelt

über 120 Teesorten ♦ Süßwaren ♦ Accessoires ♦ Geschenke für jeden Anlass



Öffnungszeiten:

Freitags 09:00 - 12:30 Uhr & 14:30 - 18:00 Uhr  
Samstags 09:00 - 13:00 Uhr

Weitere Termine nach Vereinbarung.

*Es wird lecker*  
Werden Sie Gastgeber/-in oder Gast auf  
einer Genussparty. Weitere Info's dazu  
finden Sie auf [www.viennasteewelt.de](http://www.viennasteewelt.de)

Kurhessenstraße 46 ♦ 34626 Neukirchen ♦ [www.viennasteewelt.de](http://www.viennasteewelt.de) ♦ 06694 - 911949

# Getränkequelle

... einfach mehr drin

Ihr Getränkemarkt in Neukirchen



Kurhessenstr. 60

(ehem. AEZ) Tel.: 06694/911521

Herausgeber: Hahn Getränke-Union GmbH & Co. KG, Große Wiesen 14, 34621 Frielendorf



# Autohaus Mangold



**Über 42 Jahre Kompetent, Freundlich und faire Preise!**

**ALLE Serviceleistungen für Ihr Auto in EINER Fachwerkstatt**

Wir sind Ihr zuverlässiger und kompetenter Partner für ALLE Arbeiten an Autos, egal welcher Hersteller.

**Bei uns sind Sie in guten Händen.**

Denn wir verfügen über moderne Fahrzeugdiagnose- und Reparatursysteme und haben Zugriff auf technische Informationen zu Autos ALLER Marken.

Und auf die passenden Markenersatzteile in Erstausrüsterqualität und das noch zu sehr günstigen Preisen.

Wir können Ihnen auch jedes AUTO schnell und günstig besorgen.

**TESTEN SIE UNS ! Ihr VORTEIL wir haben über 42 Jahre Kfz- Erfahrung.**

**Herzlich willkommen in Ihrem Autohaus Mangold**



TOYOTA  
SERVICEHÄNDLER

Autohaus  
**MANGOLD**



VERTRAGSPARTNER

34626 Neukirchen- Riebelsdorf Tel:06694/919160





**headandhair**  
TYPGERECHTE HAARBERATUNG

**Melanie Frerichs**  
Friseurmeisterin und Coloristin

Freiherr-von-Eichendorfst. 13 • 34626 Neukirchen • Tel.: 0 66 94 51 55 07

## Historie zu 875 Jahre Neukirchen

Neukirchen wird zum ersten Mal in einer Urkunde des Hersfelder Klosters im Jahre 1142 erwähnt. „Reginhart de Nuwenkirchen“, ein Verwaltungsbeamter der Grafschaft Ziegenhain, wird als Zeuge für eine Stiftung aufgeführt. Es ist mit Sicherheit anzunehmen, dass der Ort noch älter ist, da auch die Urkunde von 1142 nur eine zufällige Erwähnung darstellt. Genauer lässt sich der Zeitpunkt festlegen, zu dem Neukirchen die Stadtrechte erworben hat. Er liegt zwischen 1340 und 1350. Der Name „Stadt Neukirchen“ taucht aber erstmalig in einer Urkunde aus dem Jahre 1360 auf. Gleich nach der Verleihung der Stadtrechte muss auch der Bau der Stadtmauer begonnen haben.

Auf dem Marktplatz inmitten der Stadt steht die alte Stadtkirche St. Nikolai, die aus dem Jahr 1497 stammt. Ihr gegenüber stand das alte Rathaus, das bei dem großen Brand von 1533 vernichtet wurde. 1536 wurde an gleicher Stelle das Rathaus erbaut, das im Jahre 1974 abgerissen wurde. Durch die Grafen von Ziegenhain war die Entwicklung Neukirchens zum politischen und wirtschaftlichen Mittelpunkt des Ziegenhainschen Besitzes im südwestlichen Knüllgebirge gefördert worden. Mit der Verleihung der Stadt- und Marktrechte zwischen 1340 und 1350 fand diese Entwicklung einen Abschluss. Es trat für 300 Jahre eine Stagnation des Wachstums ein. Die Gründe dafür waren zahlreiche schwere Brände und Kriegsereignisse. Eine Brandkatastrophe im Jahre 1533 vernichtete dreiviertel der Stadt, 1536 und 1538 kam es zu weiteren schweren Bränden. Ferner fielen dem Dreißigjährigen Krieg (1618 – 1648) viele Häuser durch Brand zum Opfer. 1854 brannte der westliche Teil der Vorstadt nieder. Zu den schweren Verlusten durch Brände kamen noch Plünderungen und Zerstörungen in Kriegen. Besonders schlimm war die Zeit des Dreißigjährigen Krieges durch die Einquartierungen. Sie führten zu einer großen Verarmung und Verschuldung der Stadt. 1637 suchte die Bevölkerung mit dem übriggebliebenen Vieh 23 Wochen lang Schutz vor Plünderungen in der Festung Ziegenhain.

Ein weiterer Grund für den Stillstand der Entwicklung liegt in der Tatsache, dass Neukirchen durch die Übernahme der Herrschaft durch die Landgrafen von Hessen seine Mittelpunktstellung verlor. Es wurde zu einer typischen Handwerker- und Ackerbürgerkleinstadt. Daran konnte auch der Anschluss an die Eisenbahn 1907 (Treysa – Hersfeld) keine wesentliche Änderung bringen. Erst der Zuzug der Heimatvertriebenen und Flüchtlinge und der industrielle Aufschwung nach dem zweiten Weltkrieg beeinflussten die Entwicklung der Stadt positiv. Der neue Aufschwung zeigt sich in einer regen Bautätigkeit innerhalb und außerhalb des Stadtkerns. Durch die Gebietsreform des Landes Hessen am 01.01.1971 wurden die umliegenden Dörfer in die Stadt Neukirchen eingemeindet (Seigertshausen kam am 01.01.1974 noch dazu). Ein weiterer Bevölkerungszuwachs ergab sich durch die Öffnung der innerdeutschen Grenze 1989 und durch die Öffnung der Grenzen zwischen Ost- und Westeuropa. Hier gab es einen wesentlichen Zuzug durch Bürgerinnen und Bürger aus den sog. neuen Bundesländern, aber auch durch den Zuzug der sog. „Russlanddeutschen“ aus den Gebieten der ehemaligen Sowjetrepubliken (z. B. Kasachstan etc.). Die Einwohnerzahl wuchs noch einmal von 6.802 Einwohnern (20.05.1987) auf 7.659 im Jahre 1995 (16.10.1995). Die aktuelle Einwohnerzahl liegt am 31.12.2015 bei 7.174 Einwohnerinnen und Einwohnern.



**KK** Büro- u. Schulbedarf  
Schreibwaren • Bücher • Geschenke  
**KARL KNOLL**  
inh. Heiga Puhl  
Kurhessenstraße 27  
34626 Neukirchen  
☎ + Fax: 0 66 94 - 3 66

Annahmestelle für:  
**Tip Top Textilreinigung**

Toto • Lotto • Zeitschriften • Tabakwaren

Annahmestelle für:  
**PAKET SHOP** **HERMES VERSAND SERVICE**

**HNA -Anzeigen-Annahme**



## Grillseminar bei der Burschenschaft Neukirchen

„[...] Der Mensch lebt nicht vom Brot allein und der Burschenschaftler schon gar nicht [...]“ (freie Interpretation nach Das Evangelium nach Matthäus 4, 4).



Nach der erfolgreichen Kirmes 2016 belohnte sich die Burschenschaft mit einem Grillseminar. Dazu lud sie am 23.07.2016 den Grillseminarleiter Christoph Prüfer zum Vereinsheim in die Birkenallee ein. Auch wenn das Wetter nicht gerade den typischen Grilltag mit uns einleiten wollte, schadete das dem Seminar in keinsten Weise und der befürchtete Regen blieb auch aus.

Nach einer kurzen Begrüßung stellte der Seminarleiter fest, dass die Burschenschaft eher die erfahrenen Esser und keine Anfänger ins Rennen geschickt hatte. An dieser Stelle blieb er jedoch gelassen, da er bei der Beschaffung der Nahrungsmittel den Rechenfaktor „Burschenschaft“ einkalkuliert hatte. Rückblickend muss man jedoch betonen, dass auch dieser Faktor ziemlich auf Kante genährt war. Herr Prüfer hatte das so sicherlich nicht berechnet und auch ich selbst musste zu meinem Erstaunen unsere Leistungsfähigkeit in Bezug auf die Nahrungsaufnahme anerkennen. Scheinbar hatten sich einige Vereinskollegen wirklich sehr gewissenhaft auf die Veranstaltung vorbereitet. Dem Seminarleiter war das Dilemma, dass gutes Essen vor dem Verzehr erst noch zubereitet werden muss, glücklicherweise bekannt. Damit er nicht gezwungen war quengelnde Teilnehmer zu ertragen, die im 5 Minuten Takt fragen: „Wann ist das Essen endlich fertig? Noch mehr Leere im Bauch und ich flieg weg wie ein Luftballon!“, hatte er bereits etwas vorbereitet. Zum Auftakt gab es Pulled Pork. Eine sinnvolle Investition. So lag doch das Augenmerk der Teilnehmer mehr auf den anstehenden Essensvorbereitungen und nicht auf das Knurren im Bauch.

Nun wurden verschiedene Gruppen eingeteilt. Ein schlimmer Moment, der mich unwillkürlich an die Schulzeit erinnerte, in der auch ungeliebte Arbeitsgruppen gebildet wurden. Ich hatte jedoch Glück und erwischte das Team „Fleisch“. Am Grillseminar Gemüse zu schnippeln wäre irgendwie Verrat an der Sache gewesen, aber gut: sowas muss ja auch jemand machen. Herr Prüfer überwachte mit väterlicher Zuwendung unsere Versuche der Zubereitung und gab Tipps, wenn eine Gruppe eine Sache zu dick, zu dünn geschnitten, zu wenig oder zu viel gewürzt hatte oder einfach völlig versagte. Dennoch schafften wir es mit unserer eigenen Interpretation von Hackbällchen mit Chili einen eindeutigen und sehr persönlichen Akzent auf die Schärfe zu setzen. Das Kopfschütteln des Seminarleiters unterstrich unseren Erfolg.

Was nun folgte entsprach genau dem, was sich ein Mann von einem Grillseminar wünscht. Mehrere geräumige Kugelgrills warteten darauf mit unseren vorbereiteten Waren befüllt zu werden. Da jede Gruppe etwas anderes kredenzte, war es ein ständiges Hin und Her das Essen vom Vorbereitungstisch auf den Grill zu werfen, beim nächsten Grill das Grillgut zurück auf das Schneidbrett zu legen, es dort zu schneiden, um es dann möglichst als erster zu naschen, damit man gleich wieder mit der Zubereitung des nächsten Gerichts weitermachen konnte. In diesem Kreislauf aus Vorbereiten, Zubereiten und Essen, kam das Fläschchen Bier viel zu kurz, was in diesem Fall völlig in Ordnung ging, da das Essen viel zu gut war, als das man den Geschmack mit einem Getränk hätte wegspülen wollen.

Das stiefmütterlich behandelte Grillgemüse durfte zusehen wie wir uns an Pulled Pork, Hackbällchen, Rinderfilet, Bio Dosen Hähnchen, Flammkuchen und Sparerips satt aßen. Und als wir satt waren, aßen wir noch auf dem Grill zubereiteten Kuchen und flambierte Pfirsiche. Trotz der Bedenken des Seminarleiters schafften wir es auch den flambierten Pfirsichen eine besondere persönliche Note zu verpassen. So gaben wir ihm am Ende des Tages als Tipp mit auf den Weg, sein Verhältnis aus Pfirsichen und Alkohol für das nächste Seminar den praktischen Erfordernissen anzupassen. Eine Flasche Rum erschien uns doch sträflich wenig.

# Home of Fahrspaß!

...und Kompetenz, Sicherheit und Professionalität?  
Die wohnen auch bei uns.

**KFZ - MEISTERBETRIEB**  
**SCHWALM-SPEED**  
WERKSTATT · AUTOTEILE · ZUBEHÖR

Kundenzentrum Schwalmstadt · Tel.: 06691 - 21140  
Kundenzentrum Neukirchen · Tel.: 06694 - 911 999

**KS**  
AUTOGLAS  
Klare Sicht. Klare Sache.  
Incl. kompletter Versicherungsabwicklung





# 100

100 Jahre. *Gute Fahrt*

## Mitsubishi ASX Edition 100 ab 17.990 €



Messverfahren VO (EG) 715/2007. ASX Edition 100 1.6 MIVEC ClearTec 2WD 5-Gang Kraftstoffverbrauch (l/100 km) innerorts 6,9; außerorts 4,9; kombiniert 5,7. CO<sub>2</sub>-Emission kombiniert 131 g/km. Effizienzklasse C.



# ROSS AUTO— MOBILE

MITSUBISHI  
MOTORS

MITSUBISHI VERTRAGSHÄNDLER

Niederrheinische Str.31 - 34626 Neukirchen  
Tel.06694-96110 - [info@ross-automobile.de](mailto:info@ross-automobile.de)

**Jetzt neu:** [www.ross-automobile.de](http://www.ross-automobile.de)

DAUERHAFT